

GLISNE | KASINA WIELKA | KASINKA MAŁA | LUBOMIERZ | ŁĘTOWE  
ŁOSTÓWKA | MSZANA GÓRNA | OLSZÓWKA | RABA NIŻNA



*Mszana Dolna*

# NASZA GMINA

WRZESIEŃ 2022 Nr 3 [102] BIULETYN SAMORZĄDOWY

WWW.MSZANA.PL



Fragment korowodu dożynkowego  
Kasina Wielka 2022 FOT. JANUSZ TOMASIEWICZ



Jubileusz 110-lecia Orkiestry Echo Gór  
z Kasinki Matej STR. 4



Beskidzkie rytmy i smaki STR. 20



80. rocznica Zagłady Żydów  
w Mszanie Dolnej STR. 32

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



# Dobre lato przed trudną zimą

Czas wakacji, czas wypoczynku.... To już za nami. Był to czas dobry i spokojny dla naszej gminy. Nie dotknęły nas kataklizmy, udaty się podejmowane przedsięwzięcia. Pogoda sprzyja prowadzonym inwestycjom.

Cieszę mnie bardzo dużą aktywność mieszkańców w organizacji festynów sołeckich, pikników strażackich, dożynek i innych spotkań w miłej atmosferze, integrujących społeczność lokalną. Jestem wdzięczny, że miałem okazję w niektórych spotkaniach wziąć udział i spędzić z Wami trochę czasu, w mniej formalnych okolicznościach. Dziękuję wszystkim, którzy zaangażowali się w organizację i uświetnienie Festiwalu Beskidzkich Rytmów i Smaków. Ta impreza po raz pierwszy gościła w naszej gminie i uważam ją za sukces. Mam się czym pochwalić w zakresie działających zespołów i orkiestr, które prezentują bardzo wysoki poziom i wspaniale się rozwijają, a gospodynie nie mają sobie równych w przygotowywaniu smakołyków. Nasi goście z gmin partnerskich byli pod ogromnym wrażeniem. Bardzo dziękuję wszystkim, którzy przygotowali uroczystości rocznicowe: w 85. rocznicę Strajków Chłopskich w Kasince Małej, za spotkanie na Mogile w Kasinie Wielkiej, 15 sierpnia w Glisnem, 1 września w Olszówce. Dziękuję również za zaproszenie na obchody 80. rocznicy Zagłady Żydów w Mszanie Dolnej. Pamiętajmy o ważnych dla nas miejscach, pielęgnujemy pamięć o tych wydarzeniach, pamiętajmy o naszej historii. Budujemy wspólnotę wokół tego, co nasze własne, co napawa nas dumą i skłania do refleksji nad przeszłością. To były potrzebne, ciekawe i znaczące spotkania.

Pomimo letniej atmosfery nie opuszcza nas wszystkich obawa przed nadchodzącym sezonem jesienno – zimowym w związku z rosnącymi cenami paliw, wzrostem cen żywności i inflacją. Nie dziwi, że mieszkańcy tak chętnie i szybko stawili się w urzędzie, aby zawnieioskować o wsparcie, jakie proponuje rząd. Staramy się wszystkich sprawnie i kompetentnie obsłużyć, jednak apeluję do Państwa o cierpliwość. Gmina realizuje przecież równoległe swoje zadania, a dodatkowe obowiązki obciążają i tak już mocno zaangażowanych pracowników. Zapewniam, że wszystkie wnioski o tzw. do-



datek węglowy zdążymy zweryfikować. Można je składać do końca listopada, a zatem zamiast stać w kolejkach i tracić czas, może warto przyjechać w kolejnym miesiącu? Lub skorzystać z możliwości złożenia wniosku elektronicznie? Uczulam także na to, aby we wnioskach uważnie wpisywać dane, zgodne ze stanem faktycznym, gdyż podaje się je pod odpowiedzialnością karną za składanie fałszywych oświadczeń!. Zachęcam Państwa do dbania o nasze najbliższe otoczenie, oszczędzania wody i energii. Od naszej odpowiedzialnej postawy zależeć będzie jak sobie poradzimy z zapowiadającym kryzysem energetycznym. Nie można również bagatelizować suszy, która towarzyszy nam od wczesnej wiosny.

Przed nami kolejny rok szkolny. Nasze placówki są dobrze przygotowane na przyjęcie uczniów. Na rozpoczynający się rok szkolny życzę wszystkim uczniom, rodzicom, nauczycielom i pracownikom szkół wszelkiej pomyślności, owocnej pracy, satysfakcji i przede wszystkim bezpieczeństwa. Mam nadzieję, że w kolejnym roku szkolnym unikniemy zdalnego nauczania. Życzę zdrowia i radości z babiego lata i pięknej jesieni.

BOLESŁAW ŻABA  
Wójt Gminy Mszana Dolna



Mszana Dolna  
**NASZA GMINA**  
BIULETYN SAMORZĄDOWY

Wydawca: Urząd Gminy Mszana Dolna  
ul. Spadochroniarzy 6, 34-730 Mszana Dolna  
tel. 18 331 00 09, 18 331 02 23, 18 331 02 59

Skład i druk: IPRESS STUDIO [WWW.IPRESS.PRO](http://WWW.IPRESS.PRO)

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania nadsyłanych tekstów, ich wyboru do publikacji oraz opatrywania własnymi tytułami.

ISSN 1734-8978



## Ostatnie pożegnanie Wójta Stanisława Potaczka

W dniu 30 czerwca 2022 r. w Niedźwiedziu, odbyło się ostatnie pożegnanie wieloletniego Wójta Gminy Mszana Dolna Stanisława Potaczka. Uroczystości pogrzebowe rozpoczęły się Mszą św. w kościele parafialnym w Niedźwiedziu, którą odprawił ks. proboszcz Tadeusz Korczak.



## Lato z awansami zawodowymi dla nauczycieli z Gminy Mszana Dolna

Koniec tegorocznych wakacji okazał się bardzo miły dla pięciu nauczycielek zatrudnionych w placówkach oświatowych Gminy Mszana Dolna, które zdobyły awanse na stopień nauczyciela mianowanego.

## WYDARZENIA

110 lat minęło...	4	Uczczono pamięć poległych w strajku chłopskim mieszkańców Kasinki Małej	18
Ostatnie pożegnanie Wójta Stanisława Potaczka	7	Gminne zespoły folklorystyczne docenione podczas festiwalu w Żywcu	19
Martyna Kaleta nagrodzona za wybitne osiągnięcia sportowe	8	Beskidzkie rytmy i smaki serwowano w Mszanie Górnej	20
Margonin – tutaj nuda się nie uda!	9	Przemierzali szlaki wydeptane przez Justynę Kowalczyk, Władysława Orkana i bacę Bulandę...	22
Chwałą Boga słowem i muzyką	10	Pilnują patriotycznej tradycji	24
Dali się uwieść Zagórzeńskim Dziedzinom i odkrywali je pasjami!	11	Gospodynie z Olszówki nagrodzone na Festiwalu „Polska od Kuchni”	25
Dopisała im pogoda... ducha!	12	Zagórzeńki w wojewódzkim konkursie	26
Duża inwestycja drogowa w Łętowie	13	Młodzi strażacy w Margoninie	27
Kolorowe jarmarki	14	„Zagórzeńskie Omtoty”	28
Uczniowie gminnych szkół skorzystali z programu „Poznaj Polskę”	15	Lato z awansami zawodowymi dla nauczycieli z Gminy Mszana Dolna	29
Po raz drugi u Zagórzeń w Rabce	16	Dziękuję za piękną niedzielę!	30
„Aktywna tablica” dla szkoły w Kasinie Wielkiej	17	„Ballady i Romanse” w Olszówce	31

80. rocznica Zagłady Żydów w Mszanie Dolnej	32
83. rocznica walk w Kasinie Wielkiej	35
Zasłużyli na emeryturę	36
Co możesz zrobić gdy jesteś świadkiem przemocy?	37

## SPORT

Olszówka świętowała awans piłkarzy do Klasy „A”	38
Kręglarze z Kasiny Wielkiej z medalami na Mistrzostwach Polski	39

## WYDARZENIA

Zagórzeńskie zdobienia	40
------------------------	----

WWW.MSZANA.PL

## KOMUNIKAT WÓJTA GMINY MSZANA DOLNA

### Informuję, że zmianie uległy godziny otwarcia KASY w Urzędzie Gminy Mszana Dolna.

Od dnia 1 września 2022 roku KASA Urzędu Gminy Mszana Dolna będzie czynna w następujących dniach i godzinach: **wtorek: 8:00-12:00, środa: 13:00-15:00, czwartek: 8:00-12:00**

W pozostałe dni tygodnia nie będzie można dokonywać wpłat, ani pobierać pieniędzy z kasy.

BOLESŁAW ŻABA, Wójt Gminy Mszana Dolna



# 110 lat minęło...



**31 lipca 2022 roku Orkiestra Dęta „Echo G6r” z Kasinki Małej obchodziła jubileusz 110-lecia swego istnienia. Tę wyjątkową chwilę muzycy wspominać będą przez długi czas. Była to bowiem nie tylko kolejna rocznica powstania zespołu, ale i prawdziwe święto tradycji oraz muzyki utrzymane w rodzinnej atmosferze.**

Jubileusz zainicjowano uroczystą Mszą świętą odprawioną w kasinczańskim kościele. W murach świątyni wybrzmiały pieśni religijne, którymi muzycy dziękowali Bogu za opiekę i prosili o błogosławieństwo na kolejne lata. W homilii celebrans, ksiądz proboszcz Tadeusz Dziedzic, podkreślił, jak ważne w dzisiejszych czasach jest to, by nie zatracać w sobie wewnętrznej radości z rzeczy małych i dzielić się nią z bliźnimi. Nawiązał tym do orkiestrantów, którzy od lat gromadzą się bezinteresownie, by wielbić Boga graniem i swą muzyką cieszyć serca ludzi.

Po Eucharystii uczestnicy uroczystości przeszli w uroczystym pochodzie

prowadzonym przez „Echo G6r” na plac przyszkolny. W wydarzeniu udział wzięła zaprzyjaźniona z Jubilatką Orkiestra Dęta „Sami Swoi” z Zagródcza. Jej członkowie wystąpili z programem artystycznym, po którym, wraz ze Scholą „Jedność”, wyśpiewali gromkie życzenia.

Jubileuszowy koncert „Echo G6r” rozpoczął się „Marszem podhalańskim”. Kompozycja Jana Woszczyka wprowadziła gości w podniosły nastrój. Mieli oni okazję nie tylko wysłuchać utworów w wykonaniu zespołu, ale również poznać lepiej jego dzieje. Konferansjerzy poprowadzili słuchaczy drogą początków istnienia orkiestry, jej rozwoju i ważniejszych wydarzeń. Barwna historia „Echo G6r” wpleciona została tematycznie pomiędzy poszczególne utwory. Wspomnienia pierwszych prób i początkowych trudności, odniesienia do pielgrzymek czy też słowa o sukcesach tworzyły z granymi melodiami spójną całość.

Zaprezentowany przez Jubilatkę program ukazał bogaty repertuar orkiestry, a różnorodne utwory – jej wszechstron-

ność. Płynące wówczas ze sceny melodie rozrywkowe, patriotyczne czy też regionalne to dowód na obycie muzyczne „Echa G6r”. Orkiestra od lat bierze udział w uroczystościach państwowych i kościelnych oraz zapewnia oprawę okazjonalnych wydarzeń, stąd może się poszczycić zróżnicowaną i długą listą utworów. Dużym wsparciem w uzupełnianiu braków repertuarowych są członkowie orkiestry – jak niegdyś Kazimierz Lipień, klarncista „Echa G6r”, aranżował dla zespołu proste melodie ludowe, tak dziś równie ochoczo robi to saksofonista Krzysztof Więclawek. Ponadto ogromne zainteresowanie muzyką wśród członków orkiestry sprawia, że z chęcią szukają oni nowych kompozycji, przez co lista się ciągle wydłuża. Utwory odzwierciedlają upodobania muzyczne orkiestrantów, a program zaprezentowany podczas koncertu ukazał, co im w sercu gra.

Padający z rzeźsicie deszcz nie odstraszył zebranych. Na koniec koncertu odśpiewali wspólnie życzenia kolejnych stu lat. Wyjątkowej rocznicy winszował również w6jt Gminy Mszana Dolna, Bolesław Źaba, który na ręce kapelmistrza złożył podziękowania oraz gratulacje. Źyczenia dalszych sukces6w popłynęły z ust przewodniczącego Rady Powiatu Limanowskiego, J6zefa Pietrzaka. Ciepłe słowa wygłosiła także radna Aleksandra Kania, która chwaliła orkiestrę za perfekcyjną prezentację.

Podziękowania od „Echa G6r” popłynęły w stronę gości, sympatyków i sponsor6w orkiestry. Ich pomoc to nieocenione wsparcie zarówno w organizacji jubileuszu, jak i w realizacji plan6w zespołu. Dzięki temu zespół może się nieustannie rozwijać.

Nie zabrakło również podziękowa6w dla kapelmistrz6w „Echa G6r”, których tego dnia obecnych było aŹ trzech. Kwiaty z wyrazami uznania trafiły w ręce aktualnego opiekuna orkiestry, Wojciecha





Wojciech Szczypka, aktualny kapelmistrz Echa G6r

Szczypki, oraz jego poprzedników – Stefana Zborowskiego i Franciszka Leżańskiego. Prowadząc zespół oddali mu część swojego życia i w sposób szczególny przyczynili się do jego rozwoju.

Dużo ciepła wniosła również obecność byłych członków orkiestry. Przybyli, by świętować jubileusz zespołu, z którym przeżyli wiele radosnych chwil. Choć los może człowieka rzucić

daleko od Kasinki Małej, to sentyment do orkiestry pozostaje i sprawia, że chce się do niej wracać. W szeregach zespołu grają nierzadko całe rodziny, a choć między niektórymi nie ma nici pokrewieństwa, to bez wątpienia spaja ich rodzinna atmosfera. Starsi i młodszy grający ramię w ramię i wspólnie spędzający czas to kolejna zasługa orkiestry, która od lat łączy pokolenia.

– Jubileusz „Echa G6r” to czas wielu podsumowań i wzruszeń – uroczystość podsumowują muzycy kasinczańskiej Jubilatki. – Chwyta za serce fakt, że jest się częścią dzieła, które trwa od stu dziesięciu lat i dzięki ludziom żywo zainteresowanym muzyką wciąż będzie trwać. Wielu z nas wychowało się w szeregach tego zespołu. To tutaj, pod skrzydłami pana Franka, stawialiśmy pierwsze muzyczne kroki i równolegle powstawały pierwsze fascynacje muzyką. Tutaj też uczyliśmy się, jak pracować w grupie i współdziałać. Tutaj w końcu rodziły się przyjaźnie i trwają nieprzerwanie, dzięki czemu „Echo G6r” bez wahania można nazwać rodziną, w gronie której czujemy się jak w domu.

Partnerem wydarzenia były Zag6rzańskie Dziedziny.

## Historia kasinczańskiego zespołu „Echo G6r”

110 lat to szmat czasu. Wszystko zaczęło się w 1912 roku, kiedy to grupa znajomych muzykantów powzięła myśl o regularnych próbach i stworzeniu orkiestry dętej. Tak narodziło się „Echo G6r”. Początkowe lata nie należały do łatwych – wybuch I wojny światowej







Franciszek Leżański, były kapelmistrz orkiestry z małżonką



Stefan Zborowski, były kapelmistrz Echa Gór z małżonką

zahamował rozwój zespołu. Orkiestran-ci byli jednak wytrwali w swoich zamie-rzeniach i po wyzwoleniu zaczęli na nowo organizować próby.

W latach 30. orkiestra działająca do-tąd przy parafii Nawiedzenia NMP w Kasince Małej związała się z nowo powstałą jednostką Ochotniczej Straży Pożarnej. Jej naczelnikiem został Stani-sław Lipień, który był również klarne-cistą „Echa Gór”. Znając realia działalności orkiestry starał się wspierać ją również z ramienia OSP. Dzięki sta-tusowi orkiestry strażackiej zespół bar-dzo wiele zyskał.

W kolejnych latach kasinczańska or-kiestra rozwijała się prężnie. Oprawa uroczystości kościelnych i państwo-wych, wyjazdy zagraniczne, udział w konkursach i festiwalach – wszystko to wypełniało kalendarz „Echa Gór” po brzegi. Orkiestra stawała się coraz bardziej rozpoznawalna w świecie.

Batutę dyrygencką zespołu dzierżyli w dłoniach utalentowani kapelmistrzo-wie. Wśród nich znaleźli się: Jan Kali-nowski z Myślenic (pierwszy kapelmistrz, instruktor muzyki), Franci-szek Kotarba z Mszany Dolnej (muzyk orkiestry carskiej), Michał Stożek (trę-bacz), Jan Płoskonka (trębacz, kapel-mistrz w latach 1970-1982), Stefan Zborowski (trębacz, muzyk Orkiestry Reprezentacyjnej Straży Granicznej w Nowym Sączu, kapelmistrz w la-tach 1982-1987), Franciszek Leżański

(sakshornista tenorowy, muzyk Orkie-stry Reprezentacyjnej Wojska Polskiego w Warszawie, kapelmistrz w la-tach 1987-2013) oraz Wojciech Szczyp-ka (trębacz, kapelmistrz od 2013 roku).

Pod batutą Franciszka Leżańskiego orkiestra bardzo się rozwinęła. Kapel-mistrz, dzięki swojemu obyciu zdobyte-mu w Orkiestrze Reprezentacyjnej Wojska Polskiego w Warszawie, znaczą-co podniósł poziom artystyczny zespo-łu. Jego godnym następcą jest obecny kapelmistrz, Wojciech Szczypka, prze-wodzący orkiestrze od 2013 roku. Rów-nież i on stara się dbać o „Echo Gór” pod każdym możliwym względem.

W ostatnich latach nastąpił duży roz-wój całej orkiestry, jak i jej poszczegól-nych członków. W szeregach zespołu

obecni są uczniowie i absolwenci szko-ły muzycznej I i II stopnia oraz student-ka akademii muzycznej. Poziom orkiestry jest zatem coraz wyższy.

Nie dziwi więc fakt najnowszych wy-granych orkiestry. W czerwcu kasin-czańscy muzycy wywalczyli sobie I miejsce na XX Powiatowym Przeglądzie Orkiestr Dętych w Limano-wej zyskując przy tym miano najlepszej orkiestry powiatu oraz awans do fina-łu 44. edycji Małopolskiego Festiwalu Orkiestr Dętych „Echo Trombity”. Dwa tygodnie później, w Nowym Sączu, ze-spół otrzymał wyróżnienie I stopnia i znalazł się w gronie najlepszych or-kiestr Małopolski.

KLAUDIA GAWRONEK

Fot. Ptasim Okiem





# Ostatnie pożegnanie Wójta Stanisława Potaczka

W dniu 30 czerwca 2022 r. w Niedźwiedziu, odbyło się ostatnie pożegnanie wieloletniego Wójta Gminy Mszana Dolna Stanisława Potaczka.

Uroczystości pogrzebowe rozpoczęły się Mszą św. w kościele parafialnym w Niedźwiedziu, którą odprawił ks. proboszcz Tadeusz Korczak. W ostatniej drodze śp. Stanisławowi Potaczce towarzyszyła rodzina i przyjaciele oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy gminy Mszana Dolna, samorządowcy, byli i obecni wójtowie i burmistrzowie, radni, sołtysi, urzędnicy, strażacy, przedstawiciele szkół i instytucji. Obecne były również delegacje z gmin partnerskich Margonin i Lubomierz oraz powiatu limanowskiego, wraz ze starostą Mieczysławem Urygą i wicestarostą Agatą Ziębą.

Słów uznania pod adresem swojego poprzednika nie szczędził obecny wójt gminy Bolesław Żaba, który przypominał zebranym o dokonaniach zmarłego samorządowca.

– Wójt Stanisław Potaczek miał wiele cech, które sprzyjały pracy na stanowisku wójta. Był optymistą, człowiekiem



*otwartym i elastycznym. Cechowało go duże poczucie humoru i dystans do siebie samego. Ludzie śmiało przychodzili do niego ze wszystkimi problemami, a on był przekonany, że można im pomóc. Potrafił zagospodarować energię mieszkańców gminy do pracy społecznej. W ciągu trzech kadencji, kiedy Stanisław Potaczek sprawował urząd wójta, Gmina Mszana Dolna znacząco się rozwinęła. Powstało wiele obiektów,*

*infrastruktura, ale również podjęto wiele inicjatyw na rzecz integracji mieszkańców gminy. To w znacznej mierze zasługa Wójta Potaczka – podkreślał Wójt Bolesław Żaba.*

Po Mszy św. kondukt żałobny na czele z Orkiestrą Dętą z Mszany Górnej i pocztami sztandarowymi odprowadził zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, na cmentarzu w Niedźwiedziu.

MONIKA HOMA





# Martyna Kaleta nagrodzona za wybitne osiągnięcia sportowe



**Młoda Zagórzanka z Kasiny Wielkiej, Martyna Kaleta, zawodniczka uprawiająca cheerleading sportowy, odebrała z rąk Wójta Gminy Mszana Dolna nagrodę za wysokie wyniki sportowe. Doceniono te, które były jej udziałem w ciągu 2021 r.**

Bolesław Żaba wręczył swojej rodaczce wyróżnienie podczas LI Sesji Rady Gminy Mszana Dolna. Z gratulacjami dla nagrodzonej zawodniczki popieszyli Jan Chorągwicki, Przewodniczący Rady oraz Katarzyna Szybiak, Zastępca Wójta.

Świadkiem uroczystego momentu sesji była mama Martyny. Martyna Kaleta to mieszkanka Kasiny Wielkiej, wychowanka Klubu Sportowego Lady Fitness Myślenice.

Pomimo młodego wieku (17 lat) osiągnęła bardzo duże sukcesy na szczeblu Mistrzostw Polski. Posiada ogromny potencjał. Jest jedną z najlepszych w cheerleadingu sportowym (taniec, gimnastyka, akrobatyka) w Polsce.

W ciągu 2021 roku zdobyła w rywalizacji drużynowej oraz z partnerką duże sukcesy na zawodach rangi Mistrzostw Polski organizowanych przez Polski Związek Cheerleadingu

Sportowego oraz Stowarzyszenie Mażorettek Polskich Rozwoju Kultury i Sportu (oraz Związek Sportowy). W zawodach, w których startowała, musiała wykazać się odpowiednio do konkurencji umiejętnościami tańca sportowego, artystycznego, gimnastyki oraz akrobatyki.

Do jej najważniejszych osiągnięć w ciągu 2021 roku zaliczyć należy:

- Wicemistrzostwo Polski w kat. High Kick Senior duety (wraz z Brygidą Żabą) – Mistrzostwa Polski, Kielce 2021 PZCS (6-9 maja 2021r.)
- Wicemistrzostwo Polski w kat. Duo/Trio Cheer Dance Senior (wraz z Brygidą Żabą) – Mistrzostwa Polski 2021 SMPRKIS Wschowa (Wschowa, 26-27 czerwca 2021r.)
- Wicemistrzostwo Polski w kat. Cheer Dance Junior – Mistrzostwa Polski 2021, Zespół, SMPRKIS Wschowa (Wschowa, 26-27 czerwca 2021r.)
- III miejsce w kat. Duo Pom Cheer senior – Konkurs Taneczno – Gimnastyczny „Diamentowy Medal” 2021 (Gdów, 20 czerwca 2021r.)

MAGDA POLAŃSKA





## Margonin – tutaj nuda się nie uda!

Kilka dni po zakończeniu roku szkolnego 35 dzieci z terenu naszej Gminy, ze szkół w Rabie Niżnej, Olszówce i Glisnem wyjechało wraz z opiekunami na tygodniowy wypoczynek, do zaprzyjaźnionego Margonina.

Miasto to i jego okolice oferują wiele wspaniałych letnich atrakcji, a największa z nich to Jezioro Margonińskie, przy którym znajduje się strzeżone kąpielisko, kompleks zjeżdżalni wodnych oraz wyciąg nart wodnych – Wake Park. Dzięki uprzejmości władarzy miasta oraz przepięknej pogodzie, ze wszystkich tych atrakcji korzystaliśmy w pełni każdego dnia.

Będąc tam nie poprzestawaliśmy tylko na kąpielach wodnych czy słonecznych. Dzieci wzięły udział w zajęciach nauki jazdy na nartach wodnych i lekcjach pływania, zorganizowanych przez miejscowych instruktorów sportowych oraz skorzystały z rowerków wodnych.

Jednak i na tym nie koniec, w czasie naszego pobytu odwiedziliśmy wiele ciekawych miejsc, jako pierwsze wybraliśmy miejscowy Alpakoland, gdzie dzieci spotkały się „oko w oko” z zamieszkującymi zagrodę alpakami i innymi zwierzętami, karmiąc je i bawiąc się z nimi. Dopełnieniem był czas spędzony na wielkim placu zabaw.

Kolejne miejsce to nadmorskie Gąski i Mielno, gdzie weszliśmy na niemal 50 metrową wieżę latarni morskiej, by zaraz potem cieszyć się kąpielami w morzu i zabawami na piasku. Radość dzieci była ogromna, tym bardziej, że dla niektórych z nich była to pierwsza wizyta nad polskim morzem.

Jako ostatnie odwiedziliśmy Biskupin i Gniezno, a tam; jeden z największych w Europie Rezerwat Archeologiczny. Dzieci były zachwycone pozostałością osady obronnej, obozowiskiem łowców i zbieraczy. Zabrały z tego miejsca liczne pamiątki.

W Gnieźnie z kolei zwiedziliśmy Muzeum Początków Państwa Polskiego, Wzgórze Lecha z Archikatedrą Pryma-

sowską oraz Drzwi Gnieźnieńskie. Znaleźliśmy również kilka króli i królików w centrum miasta.

Czas spędzony w Margoninie był wypełniony atrakcjami po brzegi. Dziękujemy bardzo za gościnność. Pozostaną nam piękne wspomnienia.

Wyjazd dzieci do Margonina był częścią projektu pn: „Narty Zimą i Latem – wymiana dzieci i młodzieży z Miastem i Gminą Margonin”. Sfinansowano ze środków Gminnego Programu Profilaktyki i Przeciwdziałania Uzależnieniom, w tym Uzależnieniom Behawioralnym na 2022r. Współfinansowanie zapewniło – Miasto i Gmina Margonin.

OPIEKUNOWIE







## Chwałą Boga słowem i muzyką

Zabytkowy Kościół pw. św. Marii Magdaleny w Kasinie Wielkiej od lat gromadzi w swym wnętrzu wiernych. Ta drewniana świątynia, wzniesiona w XVII wieku, ma w sobie niezwykły urok. Nic więc dziwnego, że wciąż przyciąga zarówno miejscowych, jak i turystów. Jak dawniej przybywano do niej, by modlić się i przeżywać najważniejsze chwile, tak i dziś jej próg przekracza wielu ludzi.

Świątynia ważna dla Zagórczan od wieków i w minioną niedzielę, 26 czerwca, zapełniła się wiernymi. O godzinie 14:00 rozpoczęła się uroczysta Zagórzańska Msza święta. Oprawę muzyczną zapewniła rodzinna Kapela Kościelnioki działająca w ramach Stowarzyszenia Miłośników Kultury Góralskiej „Pod Cyrlom” z Olszówki. W drewnianym wnętrzu barokowej budowli wybrzmiały pieśni religijne.



Głosy muzykantów wyprowadziły wiernych po Eucharystii w takt melodii zagórzańskich przed kościół, gdzie czekały już na nich stoiska z produktami lokalnymi. Zebrani chętnie nabywali wyroby regionalne w postaci rękodzieła Zagórzańskich Pasjonatów Stowarzyszenia Rękodzielników. Tym razem na kiermaszu można było dostać literaturę dot. regionu, skierowana zarówno do dzieci, jak i dorosłych. Z równie wielką ochotą przysłuchiwano się muzykantom, którzy na placu przykościelnym zaprezentowali krótki program artystyczny.

Zagórzańskie Msze święte są świetną okazją do spotkania i modlitwy. Ich cykliczny charakter sprawia, że miejscowi czują się wspólnotą. Ubrani w piękne stroje góralskie pokazują, że tradycja regionu jest wciąż żywa, a Zagórczanie tworzą jedną wielką rodzinę.

KLAUDIA GAWRONEK

Fot. Monika Kościelniak (Stowarzyszenie Miłośników





# Dali się uwieść Zagórzańskim Dziedzinom i odkrywali je pasjami!

**Przesympatyczne małżeństwo** – Wiesia i Adam ze Śląska Cieszyńskiego – wybrali Olszówkę na miejsce swojego wakacyjnego pobytu. Skusiły ich niezwykle krajobrazy Górców i Beskidu Wyspowego. Meldując się w sobotę „U Jagody” nie przypuszczali, że to dopiero początek ich przygody w... Zagórzańskich Dziedzinach.

Niczego nieświadoma jeszcze wtedy Pani Wiesia zjrzała do zasobów Internetu, aby zaplanować niedzielę – pierwszy dzień ich urlopu. W pobliżu wyświetlił się im przejazd pociągiem retro z Chabówki do Kasiny Wielkiej oraz Zagórzańska Msza św. w miejscowości, w której zabytkowy skład kończy bieg i skąd po postoju wraca do Skansenu Taboru Kolejowego. Mimo, że w niedzielny poranek przywitała ich deszczowa aura, nie dali za wygraną i postanowili zrealizować swój plan. Wszak nie przejechali tyle kilometrów aby spędzić czas z pilotem w rękę... I to był początek ich dobrych decyzji! Niezwykłych doznań przysporzyła im podróż pociągiem, którym regularnie podróżowało się wiele, wiele lat temu. Nie zważając na opady deszczu, z zapałem pokonali piechotą odległość dzielącą stację PKP w rodzinnej miejscowości Ambasadorki Zagórzańskich Dziedzin, Justyny Kowalczyk – Tekieli, od zabytkowego kościółka pw. św. Marii Magdaleny w Kasinie Wielkiej. I chociaż na samo wydarzenie przyszło im poczekać kilka godzin, czas ten wykorzystali na integrację z lokalną społecznością oraz podziwianie pięknych wnętrz zabytkowej świątyni, która za chwilę mieniła się feerią barw zagórzańskich strojów i wypełniła re-



gionalnymi dźwiękami, tak uwielbianymi przez Pana Adama. Stamtąd organizatorzy „porwali” ich na Wydarte, gdzie wspólnie oglądali dorobek Stanisława Dobrowolskiego zgromadzony w jego autorskiej Galerii Sztuki HOŁD KARPATOM. Podczas tego popołudnia tak zaprzyjaźnili się z kreatorami marki, że w poniedziałkowy, słoneczny już poranek zameldowali się w Mszanie Dolnej po mapy, przewodniki, wyprawy questowe i wszelkie informacje na temat atrakcji regionu. Postanowili razem z Jaśkiem z gór zebrać koraliki sznur i jego oczami spojrzeć na historię, ciekawe miejsca i postacie Zagórzańskich Dziedzin. Chłonęli je wszystkimi zmysłami, ale to pierogi z suszonymi śliwkami

wpisane dzięki Śwarym Babkom z KGW Łętowe na Listę Produktów Tradycyjnych, których spróbowali w Bazie Lubogoszcz zacząrowały ich podniebienia... (Pan Adam zamówił od razu dwie porcje;-)!). W piątek, pod koniec swojego pobytu u Zagórzan zameldowali się z kompletem koraliki i uśmiechami na twarzach po odbiór zasłużonej! nagrody. Dzielili się wrażeniami, zdjęciami i filmikami z miejsc, które odwiedzili i zobaczyli. Z regionem żegnali się spoglądając na Zagórzańskie Dziedziny z Grunwaldu królującego nad stolicą Zagórzan. Dziedziny czas będzie im przypominało zdjęcie z Luboniem Wielkim w tle.

MAGDA POLAŃSKA



# Dopisała im pogoda... ducha!



**Uczestnicy lipcowej Zagórzańskiej Mszy św. za nic mieli sobie padający obficie w ostatnią niedzielę deszcz. Z uśmiechem na ustach i pogodą w swoich sercach korzystali z każdego z elementów comiesięcznego wydarzenia.**

W kościele parasole były niepotrzebne, można więc było do woli rozkoszować się okolicznościowym anturazem. A ten, przyznać trzeba, był zacny. Niezmiennie zachwycają wnętrza siedemnastowiecznej świątyni, a głos zabytkowych również organów zapewnia nastrój jak z innej epoki... Dźwięki zagórzańskich zespołów i orkiestr dętych brzmią tutaj również wyjątkowo! Trzeba wszak przyznać, że akustyka obiektu sprzyja odbiorowi nabożnych pieśni. Tym razem o tę muzyczną oprawę Zagórzańskiej Mszy św. oraz ubogacenie liturgii słowa i śpiewów międzylekcyjnych zadbali muzycy z orkiestry Sami Swoi z Kasinki Małej – Zagródca. Wśród odświętnie przyodzianych w stroje regionalne Zagórczan dostrzec można było sąsiadów z Węglówki. Pociągami retro z Chabówki na tę szczególną Eucharystię dotarło niezwykle sympatyczne małżeństwo, mieszkańcy Śląska Cieszyńskiego. Jak zwykle, swoim gospodarskim okiem ogarniał wszystko ka-

siński gazda, Adam Wrzecionek. Opady deszczu nie przeszkodziły również Zagórzańskim Pasjonatom Stowarzyszeniu Rękodzielników w rozstawieniu swojego stoiska z cudeńkami ludzką ręką uczynionymi. Dbają oni zawsze, aby uczestnicy Zagórzańskich Mszy św. z pobytu u Zagórczan wrócili z oryginalną pamiątką.

Ci, którym atrakcji było mało, wybrali się do Galerii Sztuki HOŁD KARPATOM aby podziwiać tam dzie-

ła Stanisława Dobrowolskiego. Ten niepozorny mały domek na Wydarterem w Kasinie Wielkiej skrywa dorobek Zagórczanina i przyciąga niezwykłym klimatem...

*Nieustannie zachęcamy i mieszkańców regionu, i naszych sąsiadów, i turystów oraz gości przebywających na tym terenie do spotkania z żywą kulturą ludową podczas w Zagórzańskich Mszy św.*

MAGDA POLAŃSKA







# Duża inwestycja drogowa w Łętowem

Gmina Mszana Dolna wspólnie z Powiatem Limanowskim realizuje zadanie inwestycyjne pn.: **Przebudowa drogi powiatowej nr 1615K Mszana Górna-Wilczyce w miejscowości Łętowe, – Powiat Limanowski.**

Czas wykonania prac budowlanych zaplanowano na 24 miesiące, a spodziewane zakończenie tej dużej inwestycji i jej odbiór może odbyć się pod koniec 2024r.

Inwestycja obejmuje następujące prace:

- 1) poszerzenie jezdni do szerokości 6,00 m wraz ze wzmocnieniem konstrukcji nawierzchni,
- 2) budowę chodnika szerokości 1,50 m oraz 2,20 m,
- 3) budowę zatoki parkingowej dla samochodów osobowych szer. 2,50 m,
- 4) przebudowę zjazdów publicznych oraz zjazdów indywidualnych,
- 5) wykonanie odwodnienia,
- 6) przebudowę przepustów rurowych,
- 7) budowę kanału technologicznego,

8) budowę oświetlenia drogowego.

9) wykonanie oznakowania drogowego: poziomego i pionowego zgodnie z projektem stałej organizacji ruchu,

10) wykonanie projektu czasowej zmiany organizacji ruchu na czas realizacji zadania oraz wykonanie powykonawczej dokumentacji geodezyjnej w skali 1: 500.

Wartość całego zadania wynosi: **12 260 624,94 zł.** brutto. Środki finansowe zabezpieczone na realizację tego projektu pochodzą z budżetu Powiatu Limanowskiego, ponadto na ten cel pozyskano dotację z Rządowego Funduszu Dróg Samorządowych w kwocie **6 014 075,00 zł.** Również Gmina Mszana Dolna partycypuje w kosztach inwestycji, przekazując ze swojego budżetu kwotę **1 721 549,59 zł.** W postępowaniu przetargowym wyłoniono wykonawcę. Drogę wybuduje Wielobranżowe Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe JANDA z Łostówki.

Po wykonaniu i odbiorze prac budowlanych znacząco wzrośnie komfort użytkowania drogi oraz bezpieczeństwo dla Mieszkańców Łętowego.

JAROSŁAW JURCZAK



# Kolorowe jarmarki



**Nie było lepszego miejsca na prezentację oferty Zagórzańskich Dziedzin niż Jarmark w Muzeum. I to nie było jakimś Muzeum, ale takim, którego głównym celem jest badanie, zachowanie i popularyzacja materialnej i duchowej kultury Zagórzan.**

Na zaproszenie Partnera Zagórzańskich Dziedzin, Muzeum im. Władysława Orkana w Rabce – Zdroju, kreatorzy zagórzańskiej marki lokalnej prezentowali podczas dorocznego wydarzenia swoje produkty oraz ofertę turystyczną – wypoczynkową regionu. Jak to na prawdziwym jarmarku wszystkie stoiska mieniły się feerią barw, a kupujących i oglądających otaczał zewsząd przyjemny gwar rozmów... Na tle pozostałych wystawców wzrok przyciągał duży biały namiot, do którego wabiły smaki, zapachy i muzyka zagórzańska. Można tu było nabyć miody i produkty pszczele z dwóch zagórzańskich pasiek – od Moniki i Piotra Woźniaków z Koininy oraz Marii i Tadeusza Kołodziejów z Łostówki. Wprawne oko znawców produktów lokalnych dostrzegło wśród tych pierwszych miód wielokwiatowy

oznaczony Znakem Promocyjnym ZAGÓRZAŃSKIE DZIEDZINY, którego wysokiej jakości strzegł na stoisku Bulanda dumnie prezentujący znak zagórzańskiej marki. Miłośnicy produktów prosto od rolnika mogli do woli wybierać w serach wytwarzanych przez Monikę Kubik z Mszany Górnej. Swoje dzieła ręką ludzką uczynione na jarmark przywieźli Zagórzańscy Pasjonaci Stowarzy-

szenie Rękodzielniczków, Justyna Babuśka z Łętowego (ręcznie malowane przez nią chusty to prawdziwe perełki!) oraz siostry Danuta i Ewa Franczak z Mszany Dolnej. Literaturę dot. regionu oraz inne swoje utwory proponowała gościom wydarzenia zagórzańska pisarka i poetka – Władysława Anna Jamróz. O bogatej ofercie turystycznej regionu zawierającej przede wszystkim usługi ze Znakem Promocyjnym ZAGÓRZAŃSKIE DZIEDZINY Bazy Lubogoszcz z Kasinki Małej i JANDA Resort&Conference w Mszanie Dolnej dyskutowano z ich przedstawicielami (odpowiednio: Lucyną Pazdur i Dominiką Duda – Nalepa) oraz pracownikami bliźniaczych samorządów: miasta i gminy Mszana Dolna. Jak zwykle serca turystów skradł Jasiiek, góral zagórzański, który czarował niesamowitymi opowieściami i obietnicą wspólnej wędrowki po skarb! Show zdecydowanie skradła jednak Dorota Kościelniak ze Stowarzyszenia Miłośników Kultury Góralskiej Pod Cyrlom z Olszówki, która w zaaranżowanej obok białych namiotów strefie warsztatów kreatywnych, proponowała prowadzone przez siebie aktywności: warsztaty tańeczno – muzyczne „Pieca zadym nie





troncojcie” (ze Znakiem Promocyjnym ZAGÓRZAŃSKIE DZIEDZINY) oraz artystyczne „Cosik zmalowane” – obydwu z oferty Zagórzańskich Dziedzin. Olaszowianka zabawą „w scura” testowała swój nowy pomysł. Podbiła nim serca uczestników jednej z półkolonii Summit Europejskie Centrum Językowe. Niezmiennie powodzeniem cieszyło się monidło z zagórzańską parą pędzla Józefy Potaczek. Możliwość szybkiej przymiarki stroju regionalnego i zrobienia sobie w takim anturazju zdjęcia okazała się nie lada atrakcją.

– *Opowieści o Zagórzańskich Dziedzinach snuliśmy cały dzień. Na naszym stoisku gościliśmy mieszkańców Rabki i okolic oraz turystów przebywających tutaj na wypoczynku, ale również ludzi „z branży”, którzy nie tylko o Zagórzańskich Dziedzinach słyszeli, ale są nimi zafascynowani i z zapętem nam kibicu-*

*ją! Miło było usłyszeć słowa gratulacji i poznać nowych fanów zagórzańskiej marki lokalnej – wspominają Zagórzańskie. Nie wymienimy tutaj wszystkich, ale wspomnieć musimy o przebojowej i niezwykle profesjonalnej autorce profilu „Zaryte. Podróże w czasie i przestrzeni”. Poznać ją osobiście to prawdziwy*

*zaszczyt i przyjemność! Po raz kolejny z rabczańską społecznością oraz uzdrowiskowymi turystami spotkamy się 13 sierpnia b. r. podczas „Święta rabczańskiej solanki”. Obiecujemy, że atrakcji nie zabraknie! – zapraszają kreatorzy Zagórzańskich Dziedzin.*

MAGDA POLAŃSKA



## Uczniowie gminnych szkół skorzystali z programu „Poznaj Polskę”

Koniec roku szkolnego był czasem podsumowań, w tym roku m.in. wycieczek zorganizowanych w ramach programu „Poznaj Polskę”.

Na początku 2022 roku Gmina Mszana Dolna uzyskała dofinansowanie do 22 wycieczek edukacyjnych, zorganizowanych w 10 szkołach. Wyjazdy zaczęto realizować od połowy kwietnia, ale musiały się zakończyć do dnia 24.06.2022 r. (tj. zakończenia zajęć dydaktyczno-wychowawczych w szkołach).

Wycieczki uczniów szkół podstawowych można było zaplanować do tych miejsc, które ujęto w katalogu punktów edukacyjnych, zgodnych z czterema priorytetowymi obszarami edukacyjnymi: Śladami Polskiego Państwa Podziemnego, Śladami kard. Stefana Wyszyńskiego, Kultura i dziedzictwo narodowe, Największe osiągnięcia polskiej nauki.

Kierunki podróży edukacyjnych były różne, relacje i zdjęcia uczestników opublikowano na stronach internetowych szkół.

Program „Poznaj Polskę” rozpoczął się w drugiej połowie 2021 r. W sumie Gmina Mszana Dolna pozyskała środki w wysokości **250 935 zł** (89 586 zł w 2021 r., 161 349 zł w bieżącym roku).

Dofinansowanie stanowiło 80% całkowitego kosztu wycieczek, natomiast 20% pochodziło z wkładu własnego, tj. wpłat rodziców dzieci, które uczestniczyły w wycieczkach.



### Poznaj Polskę

– *Program „Poznaj Polskę” jest ogromnym wsparciem dla organów prowadzących szkoły, które umożliwiają dzieciom i młodzieży poznanie Polski oraz wspomaga realizację podstaw programowych. W II półroczu br. ma ruszyć kolejny nabór do programu. Mimo, że zainteresowanie za każdym razem jest wielkie i pieniądze rozchodzą się w ciągu jednego dnia, mamy nadzieję, że i tym razem również uda nam się zdobyć jakieś dofinansowanie dla naszych szkół – podkreśla wójt Gminy Mszana Dolna, Bolesław Żaba.*

Program „Poznaj Polskę” jest realizowany przez Ministerstwo Edukacji i Nauki we współpracy z Instytutem Dziedzictwa Myśli Narodowej, Fundacją Nauk Humanistycznych oraz Narodowym Instytutem Kultury i Dziedzictwa Wsi.

WERONIKA WRZECIONEK-CIEŻAK



# Po raz drugi u Zagórczan w Rabce



**Rozstrzygnięcie czy mieszkańcom Rabki bliżej jest do Regionu Zagórzańskiego czy do Podhala i gdzie prawidłowo przypisać im przynależność etnograficzną to zadanie dla specjalistów i badaczy kultury ludowej. Faktem jest, że wpływy zagórzańskie w Rabce są, a pokrewieństwo dusz czuć za każdym razem, gdy Zagórzańskie Dziedziny się pojawiają w uzdrowisku.**

No właśnie, uzdrowisko, to tym razem słowo – klucz. Na zaproszenie bowiem Uzdrowiska Rabka, organizatora Święta Rabczańskiej Solanki, kreatorzy i partnerzy zagórzańskiej marki lokalnej mogli zaprezentować swoją bogatą ofertę gościom przebywającym w Rabce w sanatoriach. Przy barwnych stoiskach Zagórzańskich Dziedzin nie zabrakło jednak również rdzennych rabczan. A padający z nieba raz po raz rzęsy deszcz sprzyjał tylko zacieśnianiu więzi i nawiązywaniu serdecznych kontaktów.

Uczestników imprezy wabiły miody z Pasieki od Piotra Woźniaka z Koniny (dużą popularnością cieszył się miód wielokwiatowy ze Znakiem Promocyjnym ZAGÓRZAŃSKIE DZIEDZINY) oraz Tadeusza Kołodzieja z Łostówki (w tym przypadku ciemny, spadziowy słodki produkt lokalny nie miał sobie równych!). Pszczoły, które na rabczańskie wydarzenie przyjechały w przezro-

czystym ulu pochłaniały bez reszty uwagę młodszych i starszych... Sporo było też amatorów zagórzańskiej kuchni. Po specjały od KG Paradne Gospoście z Kasinki Małej i lokalne serki prosto z gospodarstwa Moniki Kubik z Mszany Górnej ustawiały się kolejki! Plotkara ze sznurka swoją sympatią i niezwykle starannymi pomysłowymi pracami szybko zyskała sobie grono zwolenników. Swoje dziedzinne opowieści snuł jak zwykle rozkochany w regionie, najlepszy przewodnik, Jasiiek, zagórzański góral. Ten to potrafi oczarować! Nikt nie przechodzi obojętnie obok obietnicy znalezienia skarbu oraz widma dodatkowej nagrody, jaka turystę czeka po zebraniu całego sznurka zagórzańskich, a jakże, koralii. Przy okazji sprzedaje informacje o tym, gdzie u Zagórczan można dobrze zjeść. Robi to tak skutecznie, że niektórzy z jego gości zdecydowali się tego dnia na obiad w... Bazie Lubogoszcz. Tam bowiem można spróbować zagórzańskich dań wpisanych dzięki Śwarym Babkom z KGW Łętowe na Listę Produktów Tradycyjnych. Do tego niezwykle miejsca ze stuletnią historią, zlokalizowanego pośród lasów Beskidu Wyspowego, przy-







ciąga też jego niezwykła atmosfera zamknięta w sercach ludzi tworzących ofertę turystyczno – wypoczynkową miejsca. Nie bez powodu może się ona poszczycić Znakiem Promocyjnym ZAGÓRZAŃSKIE DZIEDZINY. Ten znak gwarantujący wysoką jakość świadczonych usług skutecznie prowadzi turystów z całej Polski do stolicy Zagórzan. Propozycja spotkania z Zagórzeńskimi Dziedzunami podczas ferii zimowych w JANDA Resort&Conference przemówiła do wielu.

Nie jest dla nikogo zaskoczeniem, że największą popularnością cieszyły się warsztaty „Cosik zmalowane”, podczas których ich uczestnicy własnoręcznie wykonywali sobie pamiątki z pobytu



w Rabce. Adepti malowania na desce czy kamieniu tak zaangażowali prowadzącą tę aktywność Dorotkę Kościelniak ze Stowarzyszenia Miłośników Kultury Góralskiej Pod Cyrlom z Olszówki, że jej występ na scenie trzeba było nieco przesunąć.... Tam, w towarzystwie swojego rodzeństwa – całego składu kapeli Kościelnioki – dała popis swoich talentów wokalnych, muzycznych i tanecznych. W amfiteatrze bowiem, w ramach warsztatów „Pieca zadym nie troncojcie” ze Znakiem Promocyjnym ZAGÓRZAŃSKIE DZIEDZINY uczyła kroków „Konia”, regionalnego tańca.

– *Choć jego amatorów nie było wielu, bo pokazać się przed publicznością to stres nie tylko dla kapeli, to trafili nam się niezwykli „tancyrze”! Najmłodsza para – przestodki Jaś i śliczna Zosia – skradli całe show i podbili nasze serca!* – wspomina Dorota.

Na imprezie każdy mógł „przymierzyć” strój zagórzeński w niezawodnym monidle. Te osobliwe pocztówki, z których uśmiechają się znajome twarze osadzone w regionalnym pejzażu, powędrowały w świat...

– *Trzeba przyznać, że ostatnio polubiliśmy się z deszczem – z uśmiechem konstatują Zagórzeńskie Dziedziny. – Opady towarzyszą nam podczas wydarzeń z naszym udziałem. Cieszymy się jednak z tego, ponieważ deszcz to zwiastun szczęścia i obfitości. Wierzmy więc, że to dobry prognostyk dla Zagórzeńskich Dziedziny.*

MAGDA POLAŃSKA

## „Aktywna tablica” dla szkoły w Kasinie Wielkiej

Gmina Mszana Dolna uzyskała wsparcie finansowe w ramach rządowego programu rozwijania szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno – komunikacyjnych na lata 2020-2024 „Aktywna tablica”.

Dofinansowanie w wysokości 14 000,00 zł, przy wkładzie własnym w kwocie 3 500,00 zł, pozwoli doposażyć Szkołę Podstawową w Zespole Szkoły i Przedszkola nr 2 w Kasinie Wielkiej w interaktywne monitory dotykowe o przekątnej ekranu co najmniej 55 cali oraz laptop wraz ze sprzętem



umożliwiającym przetwarzanie wizerunku i głosu udostępnianego przez ucznia lub nauczyciela w czasie rzeczywistym za pośrednictwem transmisji audiowizualnej.

Termin wykorzystania dotacji upływa 31 grudnia 2022 r.

WERONIKA WRZECIONEK-CIEŻAK



# Uczczono pamięć poległych w strajku chłopskim mieszkańców Kasinki Małej



**Minęło już 85 lat odkąd miejscowi chłopi przystąpili do zorganizowanego przez Stronnictwo Ludowe strajku, który miał w Kasince Małej przebieg bardzo dramatyczny. Przy osiedlu Szczyпки doszło do starcia policji uzbrojonej w karabiny z główną grupą strajkujących.**

Zginęło wówczas 9 chłopów (Franciszek Widzisz, Władysław Kucharczyk, Andrzej Płoskonka, Franciszek Jakubiak, Józef Ciężak, Józef Jakubiak, Jan Piwowarski, Stanisław Bolisęga i Franciszek Cyrek), a wielu zostało rannych. Dla upamiętnienia tego tragicznego wydarzenia powstał kamienny pomnik. Zabiłi chłopci pochowani zostali we wspólnym grobie na miejscowym cmentarzu. Na płycie pamiątkowej wyryte są ich nazwiska i napis: „Bohaterom poległym w strajku chłopskim w Kasince Małej 23 VIII 1937 r.”.

We wtorek, 23 sierpnia b.r. odbyły się uroczystości upamiętniające 85. rocznicę strajku chłopskiego w Kasince Małej.

W kościele parafialnym w Kasince Małej zebrały się poczty sztandarowe Zarządu Powiatowego Polskiego Stronnictwa Ludowego w Limanowej, Zarządów Miejsko-Gminnych PSL w Limanowej i Mszanie Dolnej oraz Koła Stronnictwa

Ludowego z Kasinki Małej. Ks. Dziekan Tadeusz Dziedzic wraz z przebywającym tymczasowo w kasinczańskiej parafii Ks. Piotrem Śliwką, Dziekanem Dekanatu Świdnica – Wschód, odprawili Mszę św. koncelebrowaną w intencji poległych.

W uroczystościach wzięli udział Poseł na Sejm RP Urszula Nowogórska, przedstawiciele samorządu gminy Mszana Dolna, na czele z wójtem Bolesławem Żabą i wiceprzewodniczącą Rady Gminy Mszana Dolna Heleną Kanią. Obecni byli także Prezes Zarządu Powiatowego PSL Bronisław Dutka, Prezes Zarządu Miejsko-Gminnego PSL w Limanowej – Józef Oleksy, Prezes Zarządu Miejsko-Gminnego PSL w Mszanie Dolnej – Franciszek Dziedzina, przewodniczący Rady Gminy Limanowa – Stanisław Młyński oraz rodziny poległych i mieszkańcy Kasinki Małej.

Po Mszy św. nastąpił przemarsz zebranych na cmentarz parafialny, gdzie złożono wiązanki i znicze na grobie ofiar wydarzeń z 23 sierpnia 1937 roku. Następnie zebrani udali się na pod pomnik upamiętniający ofiary strajku chłopskiego, znajdujący się na osiedlu Szczyпки w Kasince Małej, gdzie także oddano hołd poległym.

MONIKA HOMA







## Gminne zespoły folklorystyczne docenione podczas festiwalu w Żywcu

Zagórzańskie zespoły folklorystyczne z powodzeniem reprezentowały Gminę Mszana Dolna podczas 53. Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu, organizowanego w ramach 59. Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

Konkurs kapel, grup śpiewaczych, śpiewaków ludowych, instrumentalistów, multiinstrumentalistów, mistrzów uczących śpiewu i gry na instrumentach odbył się w dniach 31 lipca – 2 sierpnia na płycie żywieckiego rynku. W kategorii „Kapele” 3 miejsce zajęła Dolina Mszanki, a kapela zespołu „Kasinianie-Zagórzanie” zdobyła wyróżnienie.

Dolina Mszanki zadebiutowała na scenie Amfiteatru „Pod Grojcem” prezentując program „Przenosiny”. Obydwa zespoły wystąpiły także poza konkursem, na scenie w Szczyrku, z programem wokalnie – tanecznym, przedstawiającym folklor zagórzański w ramach 59 Tygodnia Kultury Beskidzkiej.

Wyjazd Kasinian był możliwy dzięki dofinansowaniu Urzędu Gminy, w ramach realizacji zadania publicznego „Uczestnictwo w festiwalach folklorystycznych przez zespół Kasinianie-Zagórzanie promocją Gminy Mszana Dolna”.

MONIKA HOMA, ELŻBIETA CIĘŻADLIK  
Fot. Kasinianie-Zagórzanie, Dolina Mszanki





# Beskidzkie rytmy i smaki serwowano w Mszanie Górnej

**Gmina Mszana Dolna po raz pierwszy miała przyjemność organizować zagórzańską odsłonę cyklu festiwali, realizowanych w ramach akcji Odkryj Beskid Wyspowy 2022 – znów wędrujemy po „Beskidzkich Wyspach”.**

Wydarzenie otworzył Wójt Gminy Mszana Dolna, który przywitał zebranych, w szczególności delegacje z gmin partnerskich Lubomierz i Margonin. Wśród artystów występujących na scenie znalazły się zespoły i orkiestry dęte z terenu Gminy Mszana Dolna.

Jako pierwsi wystąpili „Mali Łostowianie”, którzy tańcem i śpiewem wprowadzili gości w wesoły nastrój. Następnie sceną zawładnęła rodzinna kapela „Kościelnioki” z Olszówki, działająca przy Stowarzyszeniu Miłośników Kultury Góralskiej „Pod Cyrlo”. Kapelę tworzy rodzeństwo: Dorota, Marianna, Adrian i Grzegorz Kościelniakowie, od kilku lat współtworzą markę lokalną „Zagórzańskie Dziedziny”. Po występie Dorota Kościelniak poprowadziła warsztaty tańeczno-muzyczne „Pieca zadem nie troncojcie”, które cieszyły się dużym zainteresowaniem. W dalszej części festiwalu na scenę wkroczyli gospodarze – „Dolina Mszanki” z Mszany Górnej, pod przewodnictwem Patryka Grzędziaka. Zespół zaprezentował taniec i śpiew, zarówno w wykonaniu grupy młodzieżowej, jak i dorosłej.

Po części folklorystycznej członkinie Koła Gospodyń Wiejskich „Śwarne Babki” z Łętowego, wystąpiły w zabawnej scenie kabaretowej, która została przyjęta z dużym entuzjazmem przez zgromadzoną publiczność.

W dalszej części wydarzenia na scenie wystąpiły wszystkie orkiestry dęte działające na terenie gminy Mszana Dolna. Blok orkiestr rozpoczęła Orkiestra Dęta „Sami Swoi” z Kasinki Małej – Zagródca, pod kierownictwem Krzysztofa Nawary. Zagródcańska orkiestra istnieje od 2007 r., ale początki grupowego muzykowania w przysiółku Kasinki Małej „Zagródce” sięgają lat 80-tych ubiegłego stulecia. Jako drudzy zaprezentowali się muzycy z Kasiny Wielkiej – Orkiestra Dęta „Echo Zagórzeń” wraz z kapelmistrzem Adamem Rusnarczykiem. Na tegorocznym Powiatowym Przeglądzie Orkiestr Dętych w Limanowej „Echo Zagórzeń” zdobyło wyróżnienie. Następnie na scenę wkroczyła tegoroczna Jubilatka – Orkiestra Dęta „Echo Gór” z Kasinki Małej, świętująca 110-lecie istnienia. Kapelmistrzem kasinczańskiej orkiestry jest Wojciech Szczypka. Zespół bierze udział w licznych przeglądach i festiwalach, zdobywając wysokie lokaty. W tym roku zyskali miano najlepszej orkiestry powiatu limanowskiego, a na Małopolskim Festiwalu Orkiestr Dętych „Echo Trombity” zdobyli wyróżnienie I stopnia w kategorii orkiestr działających przy OSP. Zwieńczeniem Festiwalu był występ Orkiestry Dętej z Mszany Górnej, prowadzonej przez kapelmistrzów – Tomasza Węglarza oraz Michała Myszę. Orkiestra aktywnie reprezentuje region na terenie całego kraju, jak i na arenie międzynarodowej. W tym roku zdobyła 3 miejsce na Powiatowym Przeglądzie Orkiestr Dętych w Limanowej, a na Małopolskim Festiwalu Orkiestr Dętych zdobyła II miejsce w kategorii orkiestr dętych działających przy stowarzyszeniach i domach kultury i drugi rok z rzędu nagrodę specjalną



za najlepszą prezentację i grę w marszu. Gospodarze do występu zaprosili wokalistów, zaskoczyli zgromadzoną publiczność rockową aranżacją przeboju grupy AC/DC „You shook me all night long”.

Wydarzenie poprowadził niezawodny konferansjer Stanisław Przybylski. Zebrani goście mogli odwiedzić stoiska marki lokalnej „Zagórzańskie Dziedziny”, przy którym nie zabrakło miodów i produktów pszczelich z zagórzańskich pasiek, rękodzieła lokalnych twórców, serów oraz literatury. Własnoręcznie wykonane prace rękodzielnicze i plastyczne zaprezentowali podopieczni Środowiskowego Domu Samopomocy w Mszanie Górnej, a kolekcję rzeźb swojego autorstwa przedstawił Maciej Komenza. Podczas festiwalu najmłodszy uczestnicy mogli aktywnie spędzić czas na dmuchańcu oraz biorąc udział w zorganizowanych zabawach i konkursach. Podniebienia zgromadzonych widzów raczyły

„Gospocie z Mszany Górnej”, które przygotowały przepyszne ciasta i produkty regionalne, a także strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Mszanie Górnej, którzy serwowali kiełbaski z grilla.

Na zakończenie festiwalu Wójt Gminy Mszana Dolna podsumował wydarzenie, dziękując jednocześnie tym, którzy przyczynili się do jego organizacji, w szczególności druhom z OSP Mszana Górna, na czele z prezesem Michałem Bieńkiem, członkiniom Koła Gospodyń Wiejskich „Gospocie z Mszany Górnej” wraz z prezes Marią Janią, radnym gminy Mszana Dolna: Marii Majdzie i Krzysztofowi Kuczajowi oraz sołtysowi wsi Mszana Górna Stanisławowi Kuczajowi.

Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego w ramach konkursu pn. „Małopolska Gościńska”.

MONIKA HOMA





# Przemierzali szlaki wydeptane przez Justynę Kowalczyk, Władysława Orkana i babcę Bulandę...

Dwa długie lipcowe dni spędzili w Zagórzańskich Dziejzinach aktywnie działający w swoich regionach ludzie skupieni wokół Stowarzyszenia Skrawek Nieba i marki lokalnej Karpating. Wybrali się do Zagórzan aby na praktycznym przykładzie przeprowadzić szkolenie dotyczące aktywizacji i edukacji w zakresie turystyki. Doświadczeniami w tym temacie ze swoimi gośćmi dzieli się przede wszystkim użytkownicy Znak Promocyjnego ZAGÓRZAŃSKIE DZIEDZINY.

W markowym otoczeniu Janda Resort&Conference prezentacjom, dyskusjom i wspólnym planom na przyszłość nie było końca... Na każdym kroku w miejscu swojego zakwaterowania gorliczanie spotykali się ze znakiem jakości, którym objęta jest oferta turystyczno – rekreacyjna oraz noclegowo – gastronomiczna z możliwością rehabilitacji w tym miejscu. A ten wita już od wejścia, poprzez pięknie urządzonej recepcję, jest na koszulkach personelu ośrodka, na śniadaniowym stole, w pokojach gości, a przede wszystkim nawiązuje do niego sala regionalna, w której odbywały się warsztaty. Pięknie pokazano tutaj współpracę w ramach Programu Marka Lokalna oraz sieciowanie produktów, usług i inicjatyw, którym przyznano Znak Promocyjny ZAGÓRZAŃSKIE DZIEDZINY. Uczestnicy wizyty skorzystali z poczęstunku lokalnymi produktami, wśród których znalazł się Miód wielokwiatowy z Pasieki Piotra Woźnia-



ka z Koniny; wzięli udział w warsztatach ze znakiem jakości zagórzańskiej marki: „Pieca zadym nie troncojcie” realizowanych przez Stowarzyszenie Miłośników Kultury Góralskiej Pod Cyrlo z Olszówki oraz „Zagórzańskie smaki”, w których Śwarne Babki z KGW Łętowe uczą gotowania czterech regionalnych potraw. Nad ich prawidłowym smakiem doprawionym ziołami z zagórzańskich łąk czuwał Bulanda, strzegący znaku jakości przyznanego łętowiankom. Endorfiny łapano również podczas zajęć „Zrelaksowany Zagórzanin” z dziedzinnej oferty warsztatowej. Ochoczo ćwiczyliśmy razem ze Studium Ruchu, Balance – Pilates i Kinezyterapia. Jak łączyć trójsektorową współpracę z miłością do regionu, wykorzystując przy tym bogatą

ofertę Zagórzańskich Dziejzin na przykładzie markowej inicjatywy „Zagórzańskie Centrum Wolontariatu” pokazała prezes Stowarzyszenia Kierunek Przyszłość. Wizyta w siedzibie tego podmiotu stała się okazją do prezentacji nowego budynku Biblioteki Publicznej w Mszanie Dolnej, współpracującej z zagórzańską marką lokalną przy organizacji wielu promocyjnych wydarzeń. Jak pomysłowo oznaczyć Punkt sprzedaży produktu lokalnego, co może znaleźć się w Zagórzańskiej księgarence oraz jakie cuda ludzką ręką uczynione można przywieźć jako pamiątkę z pobytu w regionie goście Zagórzan przekonali się w Centrum Edukacji i Rozwoju eMKA w Kasince Małej. Usłyszeli tam również opowieść o półkoloniach, w którym główną rolę grają „Po-

droże po Górze”. W napiętym programie wizyty był też czas na spacer po śladach Ambasadorki Zagórzańskich Dziedzin, Justyny Kowlaczyk – Tekieli (Kasina Ski&Bike Park, zabytkowa Stacja PKP i Autorska Galeria Sztuki Stanisława Dobrowolskiego Hołd Karpatom) oraz Władysława Orkana („Orkanówka” – dom Dumaca z Poręby Wielkiej). Wprawne oko bobowskiej koronczarki, Ewy Szpili, od razu dostrzegło tutaj piękną koronkę klockową zdobiącą bieliznę pościelową pamiętającą czasy właściciela obiektu. Mieszkańcy Gorlic – Miasta Światła Ignacego Łukasiewicza doskonale wiedzieli skąd Smreczyńscy kupowali naftę... Ścieżką roślin miododajnych do swojej pracowni, czyli „Od kwiatowego koszyka do miodu słoika”, poprowadzili gorliczan miłośnicy przyrody i zdrowego stylu życia, właściciele Pasieki „Brzyzek” w Kasince Małej. Miłym odpoczynkiem po tych aktywnościach była kojąca kąpiel Termach Gorce.

Razem z Olgą Gałek, wiceprezes Fundacji Miejsc i Ludzi Aktywnych MILA, animatorką marek lokalnych Zagórzańskie Dziedziny i Karpating oraz Urszulą Klucznik – Kosińską, Prezes Stowarzyszenia Skrawek Nieba, przedstawicielami LGD Beskid Gorlicki i Gorlice. pl, a także innych kreatorów markowych miejsc, formowano wspólne plany współpracy, rozwoju i promocji produktów, usług i inicjatyw ze znakiem jakości obydwu regionów.



Operacja pn. „Organizacja szkoleń dotyczących aktywizacji i edukacji w zakresie turystyki dla mieszkańców obszaru LSR” mająca na celu poprawę atrakcyjności turystycznej regionu oraz podnoszenie kompetencji w zakresie turystyki współfinansowana jest ze środków Unii Europejskiej w ramach poddziałania „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach Strategii Rozwoju Lokalnego Kierowanego przez Społeczność” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 – 2020. Operacja jest realizowana w ramach wdrażania Strategii Rozwoju Lokalnego Kierowanego przez Społeczność Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Beskid Gorlicki”.

MAGDA POLAŃSKA





# Pilnują patriotycznej



## Modlitwą i Apelem Pamięci oddano hołd leśnym żołnierzom Armii Krajowej, którzy walczyli za Ojczyznę w górzystych terenach Beskidu Wyspowego.

Obchodzona od 31 lat w Glisnem uroczystość patriotyczna zgromadziła w miejscowym kościele i na placu apelowym przedstawicieli samorządu powiatu, gminy i miasta Mszana Dolna oraz rodziny kombatantów, miejscową ludność i tych, którzy pragnęli uczcić żołnierzy z Oddziału por. Jana Stachury „Adama” i Placówki „Witolda”.

– Jesteśmy tutaj, ponieważ pragniemy wypełnić podjęte 31 lat temu i wyryte na pamiątkowej tablicy zobowiązanie, że każdego roku 15 sierpnia będzie sprawowana w tym miejscu Msza św. za poległych i zmarłych żołnierzy partyzanckiego oddziału porucznika Jana Stachury „Adama”. Jesteśmy wierni temu zo-

bowiązaniu tak, jak w okresie okupacji słowem przysięgi żołnierskiej i Ojczyźnie wierni byli oni, za co wielu – na czele z dowódcą – zapłaciło sztykanami i tułaczką – powiedział witając wszystkich ks. Andrzej Sawulski, rektor kościoła.

W wygłoszonej homilii ks. ppor. Jan Zając wskazał m.in. na potrzebę odpowiedzialności za współczesne dzieje Ojczyzny i zachęcał do postaw patriotycznych. – *Od wielu lat w tym miejscu pamiętamy o tych, którzy – jak to się wówczas mówiło – „poszli do lasu”, aby jak najskuteczniej walczyć z najjeźdźcą, który chciał się na dobre zadomowić w naszych stronach i w całej Ojczyźnie. Dziś oddajemy im hołd i uznanie* – podkreślił kaznodzieja, dodając, że pamięć o walczących za wolną Polskę w naszym regionie powinna trwać w kolejnych pokoleniach. Ks. Zając zwrócił uwagę, że Glisne położone pośród lasów i gór jest szczególnym miejscem podtrzymywania pamięci o leśnych żołnierzach Armii Krajowej z Oddziału „Adama” i Placówki „Witolda”. – *Nie możemy nigdy zapomnieć o historii, bo to, kim teraz jesteśmy jest plonem trudu i poświęcenia, a niekiedy krwi owych często młodych ludzi, bijących się o naszą niepodległość* – zaznaczył. W dalszej części swego wystąpienia ks. Zając zaapelował do zgromadzonych o pilnowanie patriotycznych tradycji, szacunku do historii kraju i regionu. Wspomniał także o swojej służbie w wojsku 50 lat temu w specjalnej jednostce kłeryckiej w Bartoszycach, którą odbywał razem z dzisiaj błogosławionym ks. Jerzym Popiełuszką.

Apel Pamięci poprowadził Bogdan Schmidt, dowódca Związku Strzeleckiego „Strzelec” w Mszanie Dolnej, który przybył z grupą młodych „Strzelców” trzymających sztandar Związku Kombatantów RP i Więźniów Politycznych, a jego prezes Tadeusz Dębski, liczący dobrze ponad 90 lat otrzymał gromkie brawa.

Z kolei po złożeniu przez delegacje wiązanki kwiatów i zniczy przy pamiątkowej tablicy, w swym wystąpieniu poseł Jan Duda z okręgu sądeckiego nawiązał do trwającej wojny na Ukrainie, solidarności z cierpiącymi i gościnności, jaką udzieliła uchodźcom Polska. Podkreślił również, że naród bez pamięci istnieć nie może.

Natomiast reprezentująca krakowski Oddział Instytutu Pamięi Narodowej historyk Roksana Szczypta-Szczęch zauważyła, że polscy żołnierze przez pokolenia nieśli w swym sercu powinności wobec Ojczyzny, m.in. ci, którzy walczyli podczas pierwszej wojny światowej, wojny z bolszewikami i żołnierze, którzy walczyli w ramach Armii Kraków na terenie m.in. ziemi limanowskiej, a potem żołnierze Związku Walki Zbrojnej, przemianowanego w 1942 w Armię Krajową. – *To żołnierze, którzy tutaj mieszkali, dla których ziemia limanowska była domem* – podsumowała autorka wielu monografii i artykułów o tematyce historycznej.

# tradycji

Natomiast w słowie do uczestników święta partyzanckiego w Glisnem wójt gminy Mszana Dolna Bolesław Żaba zaznaczył, że uroczystość ta jest oddaniem hołdu wspaniałym rodakom-partyzantom, którzy oddali swe życie za naszą wolność, a ci którzy przeżyli byli skazani na tułaczkę i poniewierkę. Jako współgospodarz podziękował wszystkim przybyłym do Glisnego, m.in. samorządowcom, radnym gminy i powiatu, strażakom z jednostek OSP z pocztami sztandarowymi, posłowi i samorządowcom, duchownym, chórowi im. ks. Józefa Hajduka, obchodzącej 110. rocznicę powstania orkiestrze dętej „Echo Gór” z Kasinki Małej, „Strzelcom” z Mszany Dolnej oraz Podhalańskiej Grupie Rekonstrukcji Historycznej ZP „Błyskawica”. Dziękując przedstawiciele IPN-u podkreślił owocną współpracę gminy z tym urzędem państwowym.

Na koniec wystąpienia list do uczestników uroczystości od poseł Anny Paluch odczytał Stanisław Kiersztyn, który przybył z liczną grupą członków Stowarzyszenia Gniazda Integracji Lokalnej „GIL” w Rabce Zdrój. Okolicznościowy list nadesłała także poseł Barbara Bartuś.



Po raz pierwszy w partyzanckim święcie wziął udział dowódca nowopowstałego w Limanowej 114. Batalionu Lekkiej Piechoty mjr Jan Rosiek. Liczący obecnie 150 żołnierzy batalion wchodzi w skład Małopolskiej Brygady Wojsk Obrony Terytorialnej. – *Rośniemy w siłę i niedługo będziemy liczyć około 600 żołnierzy. Spośród istniejących w Małopolsce batalionów rośniemy najszybciej i swymi zadaniami obejmujemy pięć powiatów: myślenicki, limanowski, nowotarski, tatrzański i bocheński* – zaznaczył mjr Rosiek i zachęcił do wstępowania w wojskowe szeregi.

Wszyscy spotkali się jeszcze na poczęstunku przygotowanym przez glisniańskie gospodynie i wysłuchali pieśni i melodii patriotycznych.

(AS)

Fot. Monika Homa

## Gospodynie z Olszówki nagrodzone na Festiwalu „Polska od Kuchni”



W dniu 17 lipca 2022 r. Stowarzyszenie KGW Olszówka wzięło udział w II Etapie Ogólnopolskiego Festiwalu Kót Gospodyń Wiejskich „Polska od Kuchni”.

Uczestniczki festiwalu konkurowały w czterech kategoriach, tj.:

- Konkurs Kulinaryny,
- Konkurs Artystyczny,
- Miss powyżej lat 45,
- Kobieta Gospodarna i Wyjątkowa.

II Etap konkursu odbył się na terenie Placu Wolnica w Krakowie. Nasze Panie zachwyciły pięknymi zagórzańskimi strojami, wykonanymi ręcznie na szydełku dziełami hafciarskimi i innymi, przygotowanymi przysmakami, a przede wszystkim śpiewem pięknych zagórzańskich piosenek i przyspiewek.



W konkursie kulinarynym Stowarzyszenie KGW Olszówka zajęło II miejsce z potrawą „Tort Pniok.”

Dziękujemy za wszystkie głosy oddane na nasze stowarzyszenie.

KINGA KACICZAK

Fot. Bożena Kaciczak





## Zagórzanki w wojewódzkim konkursie

**Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w ramach Pomocy Technicznej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich przeprowadził Wojewódzki Konkurs „Innowacyjna Małopolska tradycja i dziedzictwo kulinarne”.**

Celem inicjatywy było kultywowanie i propagowanie tradycji i dziedzictwa kulinarnego oraz odkrywanie innowacyjnych dań kulinarnych i produktów lokalnych. Do oceny konkursowej swoje specjały przygotowały koła gospodyń wiejskich oraz producenci produktów lokalnych z całej Małopolski, w tym również z Gminy Mszana Dolna. W ramach współpracy organizatora konkursu z marką lokalną Zagórzańskie Dziedziny podczas wydarzenia na scenie wystąpiła rodzinna kapela „Kościelnioki” działająca w ramach Stowarzyszenia Miłośników Kultury Góralskiej Pod Cyrloł z Olszówki (Partner Zagórzańskich Dziedzin).

Do zmagania konkursowych w kategorii „Danie Kulinarne” zupę „Ślepotę” zgłosiły gaździny z Koła Gospodyń Wiejskich z Olszówki. W drugiej kategorii konkursowej, „Produkt Lokalny”, III miejscem nagrodzono zgłoszony przez Monikę Kubik z Mszany Górnej, kreatorkę Zagórzańskich Dziedzin, „Ser podpuszczkowy typu bundz z dodatkiem pomidora świeżego, czosnku polskiego i świeżej bazylii”.

Laureatów konkursu wyłoniła komisja konkursowa w składzie: Dyrektor MODR Dominik Pasek jako przewodniczący komisji, Prorektor prof. Andrzej Bogdał – Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, Dyrektor Anna Glixelli – Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich UMWM, Dyrektor dr Michał Szandula – Centrum Kultury i Kształcenia Ustawicznego UR im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, Zastępca Dyrektora Iwona Ciećko – Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa OT w Krakowie, dr Paweł Radomski – przedstawiciel Instytutu Zootechniki Państwowego Instytutu Badawczego w Balicach, dla której ocena wysokiej skali kunsztu kulinarnego była nie lada wyzwaniem. Laureaci Konkursu otrzymali nagrody sfinansowane przez Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego ze środków Unii Europejskiej w ramach Pomocy Technicznej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Uczestnicy otrzymali również nagrody rzeczowe ufundowane przez: Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, Instytut Zootechniki Państwowego Instytutu Badawczego w Balicach, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie.(...)

W ramach przedsięwzięcia zorganizowano również wystawę produktów lokalnych. Odwiedzający mogli spróbować produktów regionalnych i tradycyjnych.

Źródło informacji: ANNA TOBIASZ, [www.modr.pl](http://www.modr.pl)

Fot. Monika Kościelniak





# Młodzi strażacy w Margoninie

Od 5 do 15 lipca 2022 r. trwał Obóz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z terenu Gminy Mszana Dolna.

Miejsce obozu od 17 lat nie zmienia się, jest to miejscowość położona w gminie Margonin – Próchnowo, kompleks budynków z internatem, należący do Komendy Wojewódzkiej OHP w Poznaniu. Tego roku w obozie uczestniczyło 50 dzieci oraz kadra obozu pod kierownictwem druha Piotra Dolla oraz wychowawczyń – Pań: Krystyny, Bogumiły i Ewy oraz Pana Mariana.

Dzieci odwiedziły m.in. Poznań, muzeum w Biskupinie, ZOO, jechały kolejką wąskotorową do Żnina, korzystały także z odpoczynku nad jeziorem Margonińskim, gdzie na plaży jest piękna zjeżdżalnia. W pochmurne dni korzystały z Aquaparku w Wągrowcu, pod czujnym okiem ratowników.

Nasza młodzież uczestniczyła również w Mszy św. podczas Nawiedzenia Obrazu Matki Boskiej Królowej Polski w miejscowym kościele parafialnym.

Ochotnicza Straż Pożarna w Lubomierzu otrzymała dofinansowanie na organizację tego obozu ze środków budżetu Gminy Mszana Dolna w kwocie: 10.000 zł, w ramach otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych, zadanie pt. „Obóz wypoczynkowo-szkoleniowy dla dzieci z młodzieżowych drużyn pożarniczych z terenu gminy Mszana Dolna (kolonia w Margoninie)”, Komendy Głównej PSP w Warszawie w kwocie 17.000 zł, Zarządu Miejsko-Gminnego OSP RP w Mszanie Dolnej oraz wpłat rodziców. Koszt 10-dniowego obozu dla jednego dziecka wyniósł 470 zł.

W imieniu dzieci oraz kadry bardzo dziękujemy za otrzymane środki na ten obóz.

PIOTR DOLL

## Orkiestra Dęta „Sami Swoi” w Kłodzku

Orkiestra Dęta „Sami Swoi” z Kasinki Małej – Zagródcie miała okazję gościć w Parafii p. w. św. Jana Pawła II w Kłodzku. W dniu 15 sierpnia b. r. w kaplicy na „Owczej Górze” orkiestra zapewniła oprawę muzyczną Mszy Św. w intencji Ojczyzny. Jesteśmy bardzo wdzięczni mieszkańcom tamtejszej parafii za serdeczne przyjęcie. Udział „Samych Swoich” we wspomnianej imprezie był możliwy dzięki dotacji Gminy Mszana Dolna w ramach zadania publicznego pt. „Z tradycją za pan brat”, którego realizatorem jest Stowarzyszenie Zagródczańska Wspólnota Kulturalna „Zagródcanie”.

KATARZYNA ZĄBCZYŃSKA





# „Zagródcańskie Omłoty”

Każdy kto w sobotę (20 sierpnia) uczestniczył w festynie organizowanym przez Stowarzyszenie „Zagródcańskie”, miał okazję przekonać się jaka na Zagródcu panuje niepowtarzalna atmosfera: serdeczna, rodzinna i pełna dobrego humoru.

Ten niewielki przysiółek wsi Kasinka Mała wciąż zaskakuje świetną współpracą i dużym zaangażowaniem mieszkańców, którzy przygotowali liczne atrakcje zarówno dla najmłodszych jak i dla starszych. Była to też doskonała okazja ku temu aby lepiej poznać lokalny folklor i obyczaje.

Zapewne niewiele osób pamięta jeszcze zwyczaj tak zwanego „wianka”, przygotowywanego przez sąsiadów gospodarzowi, który jako ostatni kończył żniwa. Mieszkańcy Zagródca przypomnieli tą piękną tradycję. Uczestnicy festynu wspólnymi siłami skosili pole przy użyciu tradycyjnej kosi i przygotowali snopki. A wszystko to wśród gwaru, śmiechu i śpiewu. Niedgdyś uciążliwy obowiązek, tym razem stał się okazją do wspaniałej zabawy.

Dodatkowo czas zebrany umilały występy orkiestry dętej OSP Węglówka oraz orkiestry dętej „Sami Swoi”. Z no-



wym repertuarem wystąpiła też schola „Jedność”. Spore zainteresowanie wzbudził międzyosiedlowy turniej przeciągania liny oraz pokazy strażackie. Całość zakończyła zabawa taneczna i wspólne biesiadowanie. Przygotowanie festynu było możliwe dzięki

dofinansowaniu z Urzędu Gminy Mszana Dolna w ramach zadania publicznego „Z tradycją za pan brat” oraz współpracy ze Szkołą Podstawową nr 3 w Kasince Małej.

KATARZYNA ZĄBCZYŃSKA

Fot. Maria Cieżak





# Lato z awansami zawodowymi dla nauczycieli z Gminy Mszana Dolna

Koniec tegorocznych wakacji okazał się bardzo miły dla pięciu nauczycieli zatrudnionych w placówkach oświatowych Gminy Mszana Dolna, które zdobyły awanse na stopień nauczyciela mianowanego.

Postępowania egzaminacyjne zostały przeprowadzone na sali obrad Urzędu Gminy Mszana Dolna w dniu 25 sierpnia 2022 roku dla:

- Magdaleny Mili – nauczycielki logopedii, zatrudnionej w Szkole Podstawowej Nr 3 w Kasince Małej,
- Marii Jarosz – nauczycielki języka angielskiego i pedagoga szkolnego oraz prowadzącej świetlicę szkolną, zatrudnionej w Zespole Szkoły i Przedszkola w Mszanie Górnej,
- Kingi Kołodziejczyk – nauczycielki języka angielskiego oraz pedagoga szkolnego, zatrudnionej w Zespole Szkoły i Przedszkola Nr 1 w Kasinie Wielkiej,
- Justyny Rapacz – nauczycielki wychowania przedszkolnego, zatrudnionej w Zespole Szkoły i Przedszkola Nr 1 w Kasinie Wielkiej,
- Katarzyny Franczyk – nauczycielki matematyki i geografii w Szkole Podstawowej Nr 1 w Lubomierzu.

Wszystkie egzaminy uwieńczone zostały sukcesem. Droga do tego awansu

nie była łatwa, ponieważ wcześniej Panie musiały odbyć staż trwający 2 lata i 9 miesięcy, a złożone przez nie dokumentacje wnioskowe musiały spełniać wszystkie wymogi formalno-prawne określone w aktualnym prawodawstwie oświatowym. Mianowanie jest z kolei trzecim stopniem na dziesięcioletniej ścieżce awansu zawodowego nauczyciela i otwiera drogę do uzyskania najwyższego stopnia awansu zawodowego – nauczyciela dyplomowanego. Skutkiem uzyskania mianowania jest też umocnienie prawne stosunku pracy nauczyciela, a także gratyfikacja finansowa w postaci zwiększonego wynagrodzenia miesięcznego.

W trakcie egzaminu nauczycielki musiały zaprezentować w formie audio-wizualnej swój dorobek zawodowy za okres odbytego stażu oraz swoją wiedzę i umiejętności przez rozwiązanie wskazanego przez Komisję Egzaminacyjną problemu związanego z wykonywaną pracą, z uwzględnieniem praktyki szkolnej, aktualnej wiedzy i przepisów prawa, wykonać wskazane przez Komisję zadanie z użyciem narzędzi multimedialnych, a także odpowiedzieć na pytania każdego z członków Komisji Egzaminacyjnych. Wszystkie otrzymały pozytywne wysokie oceny od Komii

sji Egzaminacyjnych powołanych przez Wójta Gminy Mszana Dolna w składzie: Pani Barbary Tokarz, Pani Stanisławy Nowak, Pani Janiny Ziemianin oraz Pani Jadwigi Baran-Stożek – dyrektorów placówek oświatowych w których pracują awansowane nauczycielki, Pani Teresy Szczurowskiej – st. wizytatora; przedstawiciela Małopolskiego Kuratora Oświaty, Pani Kingi Turek, Pani Jolanty Alzak, Pana Waldemara Alzaka, Pana Jerzego Cachela i Pana Władysława Ścianka – ekspertów z listy ekspertów ustalonej przez MEN oraz Pani Danuty Nowak – przedstawiciela Gminy Mszana Dolna.

Po zakończeniu wszystkich pięciu postępowań egzaminacyjnych zostały uroczysto wręczone nauczycielkom akty nadania stopnia nauczyciela mianowanego przez Pana Bolesława Żabę – Wójta Gminy Mszana Dolna, który przyjął od nich ślubowania nauczyciela mianowanego, przekazując im równocześnie gratulacje i życzenia dalszego awansu na stopień nauczyciela dyplomowanego oraz sukcesów i zadowolenia w dalszej pracy zawodowej oraz w życiu osobistym. Podziękował również wszystkim członkom Komisji Egzaminacyjnych za ich pracę.

DANUTA NOWAK





## Dziękuję za piękną niedzielę!

28 sierpnia po raz kolejny w zabytkowym kościele p.w. św. Marii Magdaleny w Kasinie Wielkiej zgromadzili się Zagórzanie i ich goście. Już ponad dwa lata, w okresie letnim, w każdą ostatnią niedzielę miesiąca, zagórzańska perełka ze Szlaku Architektury Drewnianej wypełnia się modlitwą, muzyką i wyjątkowo kolorową społecznością.

Powodem do tego radosnego spotkania jest Zagórzańska Msza św. z regionalną oprawą. Kościółek żyje i przyciąga do siebie to, co w regionie najpiękniejsze.

I tym razem, mimo prawdziwego wysypu imprez w okolicy, wnętrza drewnianej świątyni były pełne i radosne. A to za sprawą Zespołu Łętowianie. Jego młodzi członkowie ze swadą pociągający na smykach i ile sił w płucach wyśpiewujący nabożne pieśni skupili na sobie całą uwagę uczestników wydarzenia. W ruch poszły kamery utrwalające te piękne, ulotne chwile. Wzrok przyciągały najmłodsze pociechy wystrojone jak przystało na tę okoliczność; nie do końca jeszcze świadome tego, co się wokół nich dzieje, chłonące jednak tradycje i kulturę swoich przodków.



Wyjątkowo ciężko się było rozstać tego dnia. Okolicznościowy koncert przed kościołem zahipnotyzował publiczność! Była muzyka, był śpiew, był i taniec! Ileż radości wniósł w serca dumnych rodziców i dziadków członków zespołu! A ile szczęścia przysporzył turystom specjalnie na Zagórzańską Mszę św. przybyłym...

– *Gratuluję! Od dawna obserwuję Zagórzańskie Działy i jestem pod wrażeniem tego, co się tutaj dzieje. Gdyby nie kłopot z dojazdem byłabym u Zagórzan często – swoją opinią z organizatorami wydarzenia podzieliła się mieszkanka grodu Kraka. – Będziemy tutaj następnym razem, wspaniale jest! – zadeklarowały turystki z Bochni. Dziękuję za piękną niedzielę – z zachwytem szepnęła Pani Ania z Gdańska, która swój urlop planowała tak, aby wziąć udział w Zagórzańskiej Mszy św., a do rodzinnej miejscowości Justyny Kowalczyk-Tekieli, Ambasadorki Zagórzańskich Działy, dotarła pociągiem retro... To było najpiękniejsze podsumowanie tego dnia!*

MAGDA POLAŃSKA

# „Ballady i Romanse” w Olszówce

Po raz kolejny Gminna Biblioteka Publiczna w Mszanie Dolnej z/s w Kasinie Wielkiej włączyła się do Akcji Narodowego Czytania. Lekturą tegoroczną zostały „Ballady i romanse” – Adama Mickiewicza, w dwustulecie pierwszej publikacji.

– Dwieście lat temu w Wilnie zostały wydane *Ballady i romanse* Adama Mickiewicza – zbiór poezji, który zapoczątkował w Polsce romantyzm. Młodzińcze, a jednocześnie bardzo dojrzałe wiersze okazały się przełomowe i dzisiaj trudno wyobrazić sobie bez nich dalsze dzieje naszej literatury. (...) *Romantyzm to istota polskości i fundament nowoczesnej tożsamości naszego narodu. To epoka zmagania z zaborcą, utrwalona w biografii Adama Mickiewicza oraz tych wszystkich polskich patriotów, uczestników tajnych stowarzyszeń i powstań, działaczy emigracyjnych i spiskowców, którzy na różne sposoby, w kraju i na obczyźnie, czynem i słowem toczyli bój o suwerenną Rzeczpospolitą* – napisał w liście Prezydent RP Andrzej Duda, który od lat obejmuje honorowy patronat nad tym promującym czytelnictwo wydarzeniem.



Nasze spotkanie odbyło się w Bibliotece Publicznej w Olszówce.

Gośćmi tegorocznego spotkania byli: Bolesław Żaba – Wójt Gminy Mszana Dolna, Katarzyna Szybiak – Zastępca Wójta Gminy, Radna Gminy Pani Jolanta Mardausz, sołtys wsi Olszówka Andrzej Gackowiec, Pani Dyrektor Szkoły Podstawowej w Olszówce – Urszula Rzepka, Przewodnicząca Stowarzysze-

nia Koła Gospodyń Wiejskich w Olszówce wraz z zarządem, Pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej z terenu całej Gminy, oraz Czytelniczki GBP w Olszówce.

Zaprezentowane zostały następujące utwory Adama Mickiewicza: Pierwiosnek, Świtezianka, Rybka, Powrót taty, Kurhanek Maryli, Dudarz.

Czytali nam w kolejności: Małgorzata Żmuda, Patrycja Macuga, Katarzyna Waclawik, Piotr Żmuda – licealiści, Andrzej Gackowiec, Jolanta Mardausz, Katarzyna Szybiak, Urszula Rzepka, Bolesław Żaba, Elżbieta Ciężadlik, Edyta Kościelniak, Aneta Skolarus i Karina Kościelniak – uczennica SP w Rabie Niżnej.

Oprawę muzyczną spotkania zapewniła kapela w składzie: Monika Potaczek, Patryk Traczyk, Robert Sroka. Plastycznie „Ballady i romanse” zinterpretowała w pięknych obrazach Ada Gil.

A całość poprowadziła i przygotowała kierująca olszowską Biblioteką Teresa Potaczek.

Jeszcze raz wszystkim obecnym dziękuję za przybycie i wspólne zanurzenie się w baśniowych, pełnych tajemniczości, emocji oraz zachwyty duchowością i przyrodą utworach, które stały się początkiem dziejów poezji romantycznej w Polsce i źródłem inspiracji dla wielu twórców późniejszych epok.

ELŻBIETA CIĘŻADLIK  
Dyrektor GBP Mszana Dolna  
z/s w Kasinie Wielkiej







## 80. rocznica Zagłady Żydów w Mszanie Dolnej

**W dniu 22 sierpnia 2022r. z inicjatywy Fundacji Sztetl Mszana Dolna odbyły się uroczystości związane z 80. rocznicą Zagłady Żydów w Mszanie Dolnej.**

Trwające dwa dni obchody rocznicowe były częścią kulminacyjną trwającego od kilku miesięcy projektu edukacyjnego „Opowieść o dwukulturowej, przedwojennej Mszanie Dolnej”, realizowanego z pasją przez członków Fundacji Sztetl Mszana Dolna. Projekt zakładał przybliżenie współczesnym mieszkańcom historii Żydów w Mszanie Dolnej, którzy przed II wojną światową stanowili około 30% mszańskiej społeczności. Żyjąc obok swoich chrześcijańskich sąsiadów swobodnie mogli wyznawać swoją wiarę, modlić się w synagodze, uczęszczać do szkoły, obchodzić swoje święta, pracować zawodowo, zajmować się handlem, prowadzić karczmy, zakładać rodziny. Dzisiaj po Ich

obecności w Mszanie Dolnej pozostały nieliczne ślady, a akceptowana kiedyś w sposób naturalny obecność współmieszkańców pochodzenia żydowskiego, którzy byli obywatelami polskimi, niepokojąco zanika w świadomości współczesnych. Fundacja Sztetl powzięła misję udokumentowania historii Żydów w Mszanie Dolnej, przywoływania pamięci o ich życiu i o Zagładzie, której skutkiem była eksterminacja prawie wszystkich Żydów, a także chrześcijan pochodzenia żydowskiego z Mszany Dolnej i okolic. Przetaczająca się przez Polskę wojna i okupacja hitlerowska nie ominęła małej Mszany Dolnej. Również tą małą społeczność dotknęły skutki antysemitkiej i nacjonalistycznej polityki III Rzeszy – państwa niemieckiego pod przywództwem Adolfa Hitlera, które uruchomiło potężny aparat państwowy w celu całkowitego wyeliminowania „rasy podludzi” – za jaką zostali uznani Żydzi, którzy byli postrzegani jako

stanowiący zagrożenie dla społeczeństwa. Działaniom tym towarzyszyła akcja propagandowa na dużą skalę, mająca przekonać wszystkich, że życie Żydów jest niegodne życia (najniżej ze wszystkich ras według nazistowskiej polityki rasowej znajdowali się Cyganie i Żydzi). Nazistowskie teorie rasowe szybko znalazły swoje odzwierciedlenie w prawodawstwie, a w szczególności w ustawach norymberskich z 1935 roku.

Podczas II wojny światowej w Polsce pod okupacją niemiecką stosowano terror. Obowiązywało wiele zarządzeń regulujących życie codzienne ludności cywilnej, a ich nieprzestrzeganie mogło skutkować drakońskimi karami. Surowo wzbронione było także udzielanie pomocy Żydom, którzy by przeżyć, musieli się ukrywać. Mimo zagrożeń, miejscowa ludność angażowała się w udzielanie pomocy materialnej i schronienia Żydom – bezinteresownie bądź za opłatą. Sankcje, które groziły

za pomoc Żydom, były zróżnicowane – od pobicia czy konfiskaty mienia, przez więzienie, roboty przymusowe i obóz koncentracyjny, aż po karę śmierci. Niemcy, poprzez akty terroru, wykorzystując moralne rozprzężenie miejscowej ludności, której niektórzy przedstawiciele dali się wciągnąć w działania skierowane przeciw Żydom, rozpętali eksterminację ludności żydowskiej. Świadkowie tamtych wydarzeń i nieliczni Ocaleni dali świadectwo ówczesnych, tragicznych wydarzeń.

Od wiosny 1942 r. w ramach „Operacji Reinhardt” Niemcy systematycznie likwidowali skupiska żydowskie w Generalnym Gubernatorstwie. Oznaczało to nie tylko odbywającą się w nieludzkich warunkach deportację więźniów getta do obozów zagłady, ale również masowe mordy i egzekucje na miejscu. W małych miasteczkach, gdzie getta nie były ściśle odizolowane, działo się to na oczach miejscowej, polskiej ludności.

Najbardziej tragiczny akt Zagłady rozegrał się w Mszanie Dolnej 19 sierpnia 1942 r. To bez wątpienia miejsce największej zbrodni w rejonie Mszany Dolnej. W tym dniu gestapo z Nowego Sącza pod dowództwem osławionego kanta sądeckiego, Heinricha Hamanna, wymordowało tu co najmniej 881 osób narodowości żydowskiej, w tym kilka rodzin ochrzczonych Żydów. Ofiary to przede wszystkim mszańscy i okoliczni

Żydzi, ale także deportowani z Krakowa, Łodzi, Bielska Białej, Zembrzyc, Tymbarku, Dobrej, Skrzydziej, Rabki, Nowego Targu, a nawet Berlina i Wiednia. Głównie kobiety, dzieci, osoby starsze i niepełnosprawne – grupę młodych, zdrowych mężczyzn tuż przed egzekucją oddzielono do dalszej pracy, m. in. w pobliskich kamieniołomach oraz „porządkowania mienia” po zamordowanych.

Sierpniowe uroczystości rocznicowe zorganizowano we współpracy z Urzędem Miasta Mszana Dolna, Zagórzańskimi Dziedzinami, Miejskim Ośrodkiem Kultury, Miejską Biblioteką i Hufcem Gorczańskim Związku Harcerstwa Polskiego. W uroczystościach wzięli udział między innymi potomkowie mszańskich Żydów i nieliczni ocaleni z Zagłady, Liderzy Dialogu i wolontariusze wspomagający organizatorów wydarzenia, Burmistrz Mszany Dolnej Anna Pękała oraz przedstawiciele Rady Miejskiej, niemiecka Konsul dr Ursula Maier, miejscowi proboszczowie, licznie zgromadzeni mieszkańcy, przedstawiciele miejscowych szkół i Powiatu Limanowskiego, a także Harcerze Gorczańskiego Hufca ZHP. Gminę Mszana Dolna reprezentowali: Wójt Bolesław Żaba, jego zastępczyni Katarzyna Szybiak i Przewodniczący Rady Gminy Jan Chorągwicki.

Uroczystości rocznicowe odbywały się w dwóch miejscach pamięci:

przy odnowionym przez Fundację Sztetl Mszana Dolna pomniku Ofiar zbiorowej egzekucji na Pańskim oraz na cmentarzu żydowskim, gdzie symboliczną, kamienną macewą upamiętniono wszystkie (pogrzebane w kilku punktach cmentarza) – znane z imienia i nieznanie -kilkadziesiąt Ofiar Zagłady, które dotychczas nie doczekały się oznaczenia miejsca pochówku.

– Ceremonię rozpoczął Jakub Antoszek-Rekucki autorskim utworem „Walc pamięci” dedykowanym Ofiarom. Obchody uświetnił przybyły z Izraela kantor Avraham Taylor, potomek mszańskiej rodziny Rebhunów. Żydowską modlitwę za zmarłych, Kadisz, odmówił Saul Chapnick z USA, potomek rodziny Gellerów. Ze strony katolickiej piękna refleksję nawiązującą do Księgi Hioba – ale niosącą też nadzieję – wypowiedział i modlitwę odmówił ksiądz proboszcz Jerzy Rażny z parafii św. Michała. Obecny był również proboszcz drugiej mszańskiej parafii, pw. Miłosierdzia Bożego, Tadeusz Mrowiec. Zaszczyciło nas wielu szacownych gości – informują na swojej stronie internetowej inicjatorzy wydarzenia, w którym wzięła również udział delegacja władz Gminy Mszana Dolna.

Relacjonując przebieg uroczystości na profilu Facebook prezes Fundacji Sztetl Mszana Dolna – Urszula Antoszek-Rekucka wyróżniła pewien wymowny







gest: – Pragniemy zwrócić uwagę na niezwykle ważną rzecz, jaka się dokonała w te dni: po raz pierwszy przybyła na obchody rocznicowe do Mszany Dolnej oficjalna reprezentantka rządu Niemiec, Pani Konsul Ursula Maier, która uczestniczyła w ceremoniach upamiętnienia Ofiar i złożyła wieńce na obydwu miejscach pamięci. Na odwagę zmierzenia się z trudną historią, kraju, który jest odpowiedzialny za Zagładę, zwrócił uwagę potomek mszańskich rodzin Gellerów i Amsterdamerów, Saul Chapnick. I oto on, którego rodzina straciła w Zagładzie tak wielu swoich członków, zwrócił się ze słowami szacunku i wdzięczności do Pa-

ni Konsul, a potem serdecznie ją przytulił. Doprawdy, wzruszający i niezwykle podniosły, ważny gest.(...)

Ci, którzy brali udział w uroczystościach rocznicowych i śledzili cykliczne spotkania odbywające się w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Mszanie Dolnej, transmitowane za pomocą mediów społecznościowych, mogli (i wciąż mogą) się przekonać jak wiele straciliśmy wraz z Zagładą, jak bardzo zmienił się powojenny obraz miasta, jak szybko wygasała pamięć o tamtych ludziach, ich obecności, kulturze, historii. Wiele determinacji i pracy wymagało odtworzenie tamtej rzeczywistości z ułamków wspomnień, źródeł historycznych, odnalezionych zdjęć, dokumentów i świadków tamtych dramatycznych wydarzeń, nawiązanie kontaktów z tak nielicznymi, ocalonymi z Zagłady i ich potomkami. Wszystko po to, by zachować pamięć, przywrócić godność Ofiarom i dać współczesnym lekcję historii, która się przecież nie kończy... Wojna powtarza się na naszych oczach, jej widmo jest bardzo realne i dotyka naszych ukraińskich sąsiadów. Cała Europa doświadcza jej skutków.

Jak powstrzymać nienawiść? Jak ochronić człowieczeństwo? Jak nie poddać się zbrodniczym ideologiom? Jak unikać bierności i bezwolnemu poddawaniu się przemocy? Odpowiedzi na te pytania można znaleźć w doświadcze-

niach poprzednich pokoleń. Potrzeba stanąć w prawdzie, zmierzyć się z trudnymi emocjami, pamiętać o krzywdzie tych niewinnych ludzi. Potrzeba odważnie nazywać sprawców, mówić, pisać o faktach, ale i demaskować mechanizmy, które pozwoliły wciągnąć do procederu dręczenia Żydów miejscową ludność. Dostrzegać manipulację polegającą na stopniowym, systematycznym i konsekwentnym odczłowieczaniu osób i grup ludzkich. Edukować społeczeństwo, zwłaszcza młodzież, dla których wydarzenia sprzed 80 lat, to już bardzo odległa historia...

Odwiedzajmy miejsca pamięci, spacerujmy po śladach tych, którzy byli kiedyś częścią naszego świata, której zostaliśmy bezpowrotnie pozbawieni przez straszny splot losów.

Wśród wielu letnich radosnych spotkań i zgromadzeń warto znaleźć czas na refleksję, na lekturę, poznawać historię i wyciągać z niej wnioski na przyszłość, by zło znów nie podniosło głowy.

ANNA PETRYCKA

Zdjęcia: Jola Kruszniewska

Na stronie internetowej

[www.sztetlmszanadolna.com](http://www.sztetlmszanadolna.com) znaleźć

można szczegółowe informacje, relacje

świadków i potomków Ofiar, archiwalne

fotografie i dokumenty o historii życia

i Zagłady Żydów w Mszanie Dolnej,

a także piękną relację fotograficzną

z rocznicowych uroczystości.



# 83. rocznica walk w Kasinie Wielkiej

4 września b. r. przedstawiciele samorządu, poczty sztandarowe, uczniowie, strażacy oraz mieszkańcy Gminy Mszana Dolna zbrali się, jak co roku, na Przyściółku „Mogiła” w Kasinie Wielkiej, by uczcić pamięć żołnierzy Wojska Polskiego, którzy zginęli w walce z najeżdżącą.

Przed głównymi uroczystościami, delegacja gminy udała się na cmentarz parafialny, by złożyć wiązanki i zapalić znicze przy grobie żołnierzy 24 Pułku Ułanów, na czele z por. Zdzisławem Hemplem, którzy polegli w czasie walk w dniu 4 września 1939 roku. Wójt Gminy Mszana Dolna Bolesław Żaba oraz radni gminy, Rafał Kubowicz i Halina Bubitek, odwiedzili także grób Stanisława Dobrowolskiego, artysty rzeźbiarza, który był autorem pomnika poświęconego poległym, znajdującą się na polanie „Mogiła”.

Rocznicowe obchody rozpoczęły się hymnem państwowym. Następnie uczczono pamięć poległych żołnierzy poprzez złożenie kwiatów i zapalenie zniczy przez delegację: Gminy Mszana Dolna, na czele z wójtem gminy Bolesławem Żabą, zastępcą wójta Katarzyną Szybiak oraz radnym Rafałem Kubowiczem, Prezes Koła Koleżeńskiego 24 Pułku Ułanów w Kraśniku Marek Rusek wraz z rodziną, miasta Mszana Dolna na czele z przewodniczącą rady miasta Janiną Flig oraz zastępcą burmistrza Michałem Grzeszczukiem, Prezes Towarzystwa Ziemi Mszańskiej – Franciszek Dziedzina, uczniowie z ZSiP nr 2 w Kasinie Wielkiej wraz z dyrektorem Zbigniewem Jarozsem, uczniowie z ZSiP nr 1 w Kasinie Wielkiej wraz z dyrektorem Janiną Ziemianin, Szef Muzeum Broni Pancernej z Poznania ppłk Tomasz Ogrodniczuk wraz z wykonawcą renowacji wieży czołgu Vickers Arturem Zysem, Kierownik Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Nowym Sączu Robert Kowalski. Wśród zebranych gości nie zabrakło także Posła na Sejm RP Anny Páluch oraz radnego Powiatu Limanowskiego Bolesława Jani.

Mszę św. w intencji Ojczyzny odprawili Proboszcz parafii w Kasinie Wielkiej ks. Wiesław Maciaszek, Proboszcz parafii w Mszanie Górnej ks. Marian Bański oraz Ks. Jan Zajac, który wygłosił do zebranych Słowo Boże. Oprawę muzyczną uroczystości zapewnili Orkiestra Dęta „Echo Zagórzan” z Kasiny Wielkiej oraz chór „Cantate Deo” Po zakończeniu mszy św. młodzież z ZSiP nr 2 w Kasinie Wielkiej zaprezentowała krótki program artystyczny.

W dalszej części uroczystości głos zabrał Wójt Gminy Mszana Dolna Bolesław Żaba, który podziękował zebranych za przybycie oraz przypomniał krótką historię walk, które miały miejsce w naszym regionie w czasie II wojny światowej. Był to też odpowiedni moment na złożenie podziękowań dla tych, którzy przyczynili się do konserwacji i generalnego



remontu wieży czołgu Vickers, stanowiącego zwieńczenie pomnika autorstwa Stanisława Dobrowolskiego. Nieodpłatnej renowacji czołgu podjął się Artur Zys wraz z pracownikami Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych, ze Środy Wielkopolskiej. Duży wkład w wykonaniu remontu wieży miał także ppłk Tomasz Ogrodniczuk, z Muzeum Broni Pancernej w Poznaniu, który koordynował cały proces.

– *W imieniu samorządu Gminy Mszana Dolna, proszę przyjąć najserdeczniejsze podziękowania oraz wyrazy uznania za nieodpłatne wykonanie konserwacji wieży czołgu Vickers. Pomnik poświęcony żołnierzom Wojska Polskiego, którzy zginęli we wrześniu 1939 roku w walkach o Kasinę Wielką, autorstwa Stanisława Dobrowolskiego, stanowi ważny element dziedzictwa kulturowego Gminy Mszana Dolna. Państwa zaangażowanie i szlachetna pomoc, niewątpliwie przyczynią się do zachowania dla przyszłych pokoleń tego cennego obiektu – podkreślił wójt.*

Następnie głos zabrali zebrani goście. Poseł na Sejm RP Anna Páluch odniosła się do obecnej sytuacji geopolitycznej, podkreślając, że silny naród, to naród, który potrafi się bronić. Głos zabrali także Franciszek Dziedzina, Prezes Towarzystwa Ziemi Mszańskiej, który odczytał okolicznościowy adres, przesłany przez Posła na Sejm RP Urszulę Nowogórką oraz Prezes Koła Koleżeńskiego 24. Pułku Ułanów w Kraśniku Marek Rusek.

Ostatnim etapem wydarzenia była prezentacja repliki czołgu Vickers, w wykonaniu Tomasza Ogrodniczuka i Artura Zysa. Czołg zrobił na zebranych ogromne wrażenie. Chętni mogli obejrzeć go z bliska oraz wykonać pamiątkowe zdjęcia, a następnie skosztować tradycyjnej grochówki, na którą zaprosiły Gospodynie z KGW „Zagórzanki” z Kasiny Wielkiej.

MONIKA HOMA





## Zasłużyli na emeryturę



W sierpniu br. Urząd Gminy Mszana Dolna zatrzymał na krótki czas obsługę interesantów, by pracownicy mogli spotkać się i podziękować odchodzącym na zasłużoną emeryturę koleżankom i koledze.

Mimo nutki żalu, że kończy się pewien ważny etap w życiu, spotkania przebiegły w radosnej, serdecznej atmosferze. Nie zabrakło wzruszeń, dobrych wspomnień, anegdot i docenienia zasług kończących swoją pracę w Urzędzie Pracowników. Tak się złożyło, że wszystkie osoby większą część swojego życia zawodowego związały z Urzędem Gminy Mszana Dolna i od początku istnienia gminy, jako odrębnej jednostki samorządowej tworzyły jej historię. Wójt Gminy Mszana Dolna każdemu z osobna serdecznie podziękował za służbę Mieszkańcom Gminy, dobrą współpracę, zaangażowanie. Gratulował dorobku zawodowego i satysfakcji z solidnie wykonywanej pracy. Ci, którzy pozostają w Urzędzie jak i odchodzący na emeryturę wyrazili szczerą chęć podtrzymy-



wania dobrych relacji. Były kwiaty i życzenia, upominki, poczęstunki i pamiątkowe zdjęcia.

Życzymy odchodzącym zasłużonego odpoczynku, łagodnej adaptacji do nowych warunków życia, bez pośpiechu, w zdrowiu i spełnienia wszystkich marzeń.

### W 2022r. na emeryturę odeszli:

#### Pracownicy Urzędu Gminy Mszana Dolna:

- Maria Murzyn – Inspektor ds. Obsługi Kasowej
- Janusz Buła – Inspektor ds. Gospodarki Komunalnej

#### Pracownice Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Mszanie Dolnej:

- Elżbieta Kania – Specjalistka Pracy Socjalnej, Zastępca Kierownika GOPS, Przewodnicząca Gminnego Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie
- Anna Duda – wieloletnia Kierowniczką Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Mszanie Dolnej

ANNA PETRYCKA

POSŁUCHAJ.  
USŁYSZ.  
REAGUJ.



WWW.NIEBIESKALINIA.PL

# Co możesz zrobić gdy jesteś świadkiem przemocy?

**Wystuchaj i uwierz w to co mówi osoba krzywdzona, nawet wtedy gdy to, co słyszysz wydaje Ci się niemożliwe.**

**Dowiedz się czego ta osoba potrzebuje**, oceń czy jest to sytuacja zagrożenia życia. Jeśli tak, zapytaj o bezpieczeństwo tej osoby oraz czy rozważa zgłoszenie tego do organów ścigania. Jeśli nie, a Ty jesteś gotowa/ gotowy pomóc, zgłoś to odpowiednim instytucjom.

**Nazywaj fakty**, przedstaw swoje obserwacje, upewnij się, że ta osoba zgadza się na otrzymanie od Ciebie pomocy.

Oceń, czy dana sytuacja wymaga interwencji bez zgody tej osoby. Jeśli jest w sytuacji zagrażającej życiu, poinformuj tę osobę, że możesz podjąć te kroki za nią i powiadomić odpowiednie organy o zdarzeniu.

Jeśli jesteś bezpośrednim świadkiem przemocy najpierw **zadbaj o własne bezpieczeństwo**. Jeśli dana sytuacja jest zagrażająca osobie doświadczającej przemocy od razu zgłoś to, dzwoniąc na nr 112.

Poproś o zachowanie spokoju i zapytaj co się dzieje, czy możesz jakoś pomóc.

**Nie oceniaj**, a wspieraj w zmaganiach ze stereotypami, które hamują działanie.

**Wyrażaj swoje stanowisko na temat przemocy** – jest to przestępstwo i nic jej nie usprawiedliwia.

**Porozmawiaj** z osobą doświadczającą przemocy i **zaofe-ruj jej wsparcie**, którego potrzebuje. Czasem to będzie **rozmowa**, a czasem **wezwanie policji** w trudnym momencie.

Zaoferuj osobie doświadczającej przemocy swoją pomoc w charakterze świadka wobec policji, czy też w sądzie.

Oferując pomoc bądź gotów jej udzielić nawet w nietypowej formie (np. towarzyszenie w trakcie zeznań, wizyta w urzędzie, czy udzielenie schronienia).

Poinformuj, że pomoc w takiej sytuacji można uzyskać zzywając Policję na interwencję, umawiając się na rozmowę ze swoim dzielnicowym, rozmawiając z pracownikiem socjalnym w Ośrodku Pomocy Społecznej, zgłaszając sytuację w szkole / przedszkolu / żłobku dziecka, lub u swojego lekarza rodzinnego czy w Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Podaj numer telefonu **(18) 33 19 810** czynny od poniedziałku do piątku w godzinach pracy Gminnego Punktu Konsultacyjnego ds. Uzależnień i Przemocy, mieszczącego się w Mszanie Dolnej, przy ul. Spadochroniarzy 6, pokój nr 2 – na parterze budynku Urzędu Gminy Mszana Dolna. Tam osoba doświadczająca przemocy może porozmawiać o swojej sytuacji i zastanowić się nad możliwościami, które może wykorzystać do poprawy swojej sytuacji.

**Szanuj decyzje osoby doświadczającej przemocy** – niezrządkiem to właśnie zasada małych kroków pozwala wyjść z sytuacji przemocy.

**Nie zniechęcaj się i bądź gotowy na bezsilność**, która jest wpisana w tę sytuację – jako świadek również masz prawo korzystania ze wsparcia psychologicznego.

Pamiętaj, że Twoje działanie nie zawsze musi wpłynąć na rozwiązanie sytuacji – najważniejsza jest reakcja i pokazanie sprawcy, że jest słyszany i widziany, dzięki czemu nie ma poczucia bezkarności.

Na podstawie materiałów edukacyjnych Niebieskiej Linii opracowała Anna Petrycka



# Olszówka świętowała awans piłkarzy do Klasy „A”

**Klub Sportowy „Ostra” Olszówka – Raba Niżna świętował awans piłkarzy do Klasy „A”.**

Uroczystość z tej okazji zorganizowana na stadionie piłkarskim w Olszówce, mimo niepogody, zgromadziła liczne grono piłkarzy, działaczy, sponsorów oraz sympatyków klubu.

W uroczystości wzięli udział: Wójt Gminy Mszana Dolna Bolesław Żaba, Radni Rady Gminy Mszana Dolna: z Raby Niżnej Bolesław Masłowicz oraz z Olszówki Jolanta Mardausz, Sołtys Olszówki Andrzej Gackowiec, Prezes OSP Olszówka Józef Potacek. Limanowski Podokrąg Piłki Nożnej reprezentowali: Członek Zarządu MZPN Prezes Podokręgu PN Limanowa Stanisław Strug oraz Wiceprezes Józef Król.

Punktem kulminacyjnym uroczystości było wręczenie Pucharu dla Klubu oraz medali dla zawodników z okazji awansu do Klasy „A”. Okazały puchar dla Klubu, na ręce



kapitana drużyny Marcina Żurka, wręczył Wójt Gminy Mszana Dolna Bolesław Żaba. Medalami zostali wyróżnieni zawodnicy, którzy wywalczyli awans do Klasy „A”: Oskar Banadyk, Krzysztof Biernat, Artur Ceklarczyk, Arkadiusz Draj, Łukasz Draj, Bogusław Fudro, Szymon Gocał, Mariusz Kaletka, Jakub Kamiński, Kamil Karciarz, Robert Knowa, Sylwester Kopytek, Mariusz Korzec, Łukasz Kowalczyk, Dawid Lach, Bartłomiej Łabuz, Daniel Łacny, Kamil Macuga, Andrzej Malec, Wojciech Napor, Daniel Nieckula, Bartłomiej Pachowicz, Paweł Paczuski, Michał Potacek, Piotr Potacek, Dawid Rutkowski, Krystian Rutkowski, Grzegorz Rzepka, Andrzej Świerk, Paweł Waclawik, Kamil Wojtyczka Marcin Żurek, trener drużyny Maciej Potacek oraz kierownik drużyny Marcela Żurek.

Pamiątkowymi medalami wyróżniono działaczy Klubu: Prezesa Stanisława Nawarę oraz Członków Zarządu Klubu: Jerzego Porębę, Stanisława Potaczka, Jana Olszowskiego, Leszka Potaczka, Mariana Potaczka, Bartłomieja Waclawika oraz Danutę Waclawik.

Sponsorów Klubu uhonorowano pamiątkowymi medalami oraz podziękowaniami od Prezesa Klubu. Otrzymali je: Wójt Gminy Mszana Dolna Bolesław Żaba, Firma Handlowo-Produkcyjna ANDREW Krzysztof Kowalczyk, Sławomir Kowalczyk, Monika Nawara, Stanisław Nawara, Andrzej Gackowiec, Stanisław Potacek, Jolanta Mardausz i Marian Potacek.

„Ostra” Olszówka – Raba Niżna w sezonie 2021/2022 w limanowskiej Klasie „B” rozegrała 20 spotkań z bilansem: 9 zwycięstw, 5 remisów i 6 porażek. Zespół zdobył w sumie 54 bramki, a stracił 47 bramek.

W składzie drużyny wystąpiło łącznie 32 zawodników.

STANISŁAW STRUG, Prezes Podokręgu Limanowa

Fot. „Ostra” Olszówka – Raba Niżna



# Kręglarze z Kasiny Wielkiej z medalami na Mistrzostwach Polski



W ubiegły weekend (27-28.9.2022) na stadionie LKS Płomień Limanowa odbyły się I Mistrzostwa Polski w kręglach fińskich. Organizatorem imprezy był producent kręgli fińskich w Polsce KUBI-SPORT jednocześnie propagator tego sportu na terenie Powiatu Limanowskiego oraz całej Polski.

Impreza składała się z dwóch etapów. W pierwszy dzień zawodnicy rywalizowali indywidualnie a w drugi drużynowo. W imprezie łącznie wzięło udział ponad 100 zawodników.

Bardzo mocną reprezentację w zawodach wystawił team z Kasiny Wielkiej. Potwierdziło się już to pierwszego dnia rywalizacji. Po dwóch fazach grupowych i części pucharowej Mistrzem Polski Juniorów został Karol Ceklraz (Open – 6miejsce), a trzecie miejsce w tej samej klasyfikacji zajął Maksymilian Kaleta (Open-16 miejsce), 29 miejsce zajął – Artur Żaba a 36 miejsce – Michał Nowak. Zawodnicy z Kasiny Wielkiej jednak nie poprzestali na rywalizacji indywidualnej. W niedzielę przystąpili do rywalizacji drużynowej, gdzie po raz kolejny pokazali swoje ogromne umiejętności. Po fantastycznej walce w finale, mimo przegranej, Vice Mistrzem Polski w drużynie został Michał

Nowak w parze z Wiesławem Majdą (Kozaki). Na 6 miejscu, w tej samej klasyfikacji, zostali uplasowani Maks Kaleta, Karol Ceklraz (KURCZAKI) oraz 15 miejscu Lila Żaba, Artur Żaba (Żabki).

– *Chłopcy wykonali kawał dobrej roboty. Nic się nie dzieje bez przyczyny. Praktycznie od kwietnia przygotowywali się do tej imprezy. W tym roku wygrali kilka ważnych turniejów zaliczanych do ligi limanowskiej. Cieszy jednak fakt, że jak zaczęli kilka lat temu zabawę z kręglami fińskimi na Orliku w Kasinie Wielkiej to sami pewnie nie marzyli o takich sukcesach. Liczyła się tylko dobra zabawa. Teraz to już czołówka Polski ponieważ poświęcają na ten sport dużo czasu wolnego, zaangażowania, trenin-*

*gu, a przede wszystkim to ogromna ich pasja. Jestem ogromnie z nich dumny i wierzę, że to początek ich wielkich sukcesów – podsumowuje imprezę Lokalny Animator Sportu w Kasinie Wielkiej Artur Żaba.*

Przypomnijmy, że imprezy w kręglach fińskich na terenie Naszej gminy wspiera Wójt Gminy Mszana Dolna Bolesław Żaba. 15.08.2022 w Kasinie Wielkiej odbyły się kwalifikacje do Mistrzostw Polski gdzie już wysoką formę potwierdzili zawodnicy z tej miejscowości. Nagrody podczas tej imprezy wręczył Pan Wójt, gratulując wszystkim obecnym wspaniałych wyników oraz zaangażowania sportowego.

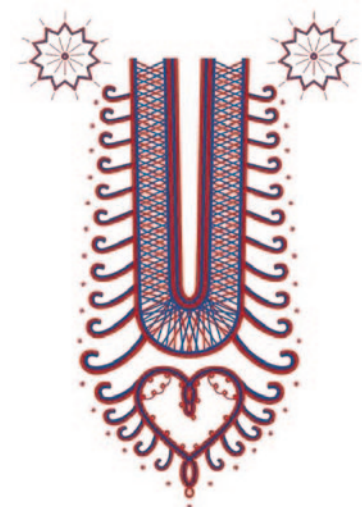
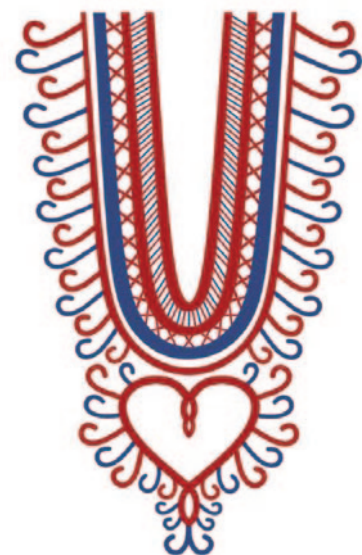
ARTUR ŻABA

Lokalny Animator Sportu





# Zagórzańskie zdobienia



Gmina Mszana Dolna zrobiła wszystkim Zagórczanom i ich sympatykom niespodziankę oraz ogromny prezent. Zleciła bowiem opracowanie graficzne zdobień zagórzańskich i udostępniła je do publicznego wykorzystania.

Kilka podstawowych wzorów regionalnych zaczerpniętych ze strojów damskich i męskich opublikowano na stronie

[www.mszana.pl](http://www.mszana.pl) w niebieskiej zakładce Zagórzańskie Dziedziny/Zagórzańskie zdobienia. Można tam pobrać grafiki w wersji do druku.

– *Korzystajcie z nich obficie i wprowadzajcie do obiegu zdobienia zagórzańskie. Niech nasza parzenica czy latoróżka rozpanoszy się w całym zagórzańskim regionie! Bądźmy dumni z zagórzańskiej tradycji; niech chlubą napawa nas noszenie strojów regionalnych lub stylizowa-*

*nych, ale z zagórzańskimi zdobieniami!* – zachęcają na swoim profilu w mediach społecznościowych kreatorzy marki lokalnej Zagórzańskie Dziedziny zaangażowani w promocję regionu. Będzie nam miło jeśli podacie nam za pośrednictwem komunikatora Messenger zdjęcia elementów strojów czy przedmiotów codziennego użytku lub służących do dekoracji wnętrz, do których wykorzystaliście grafiki opublikowane przez Gminę Mszana Dolna – dodają Zagórczanie.

Rozpowszechnione przez Gminę Mszana Dolna grafiki zostały potwierdzone w konsultacjach etnograficznych.

MAGDA POLAŃSKA

